



समाजशास्त्र शब्द-संग्रह (अंग्रेजी - बोडो)

Glossary of Sociology (English - Bodo)



भारतीय भाषाओं में ज्ञान-विज्ञान



एक कदम स्वच्छता की ओर

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
मानव संसाधन विकास मंत्रालय(माध्यमिक शिक्षा और उच्चतर शिक्षा विभाग)
भारत सरकार

Commission for Scientific and Technical Terminology
Ministry of Human Resource Development
(Department of Secondary Education and Higher Education)
Government of India

समाजशास्त्र शब्द-संग्रह

GLOSSARY OF SOCIOLOGY

अंग्रेजी-बोडो
(English-Bodo)



सत्यमेव जयते

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग

मानव संसाधन विकास मंत्रालय,
(माध्यमिक शिक्षा और उच्चतर शिक्षा विभाग)
भारत सरकार

Commission for Scientific and Technical Terminology
Ministry of Human Resource Development,
(Department of Secondary Education and Higher Education)

GOVT. OF INDIA

2003

© भारत सरकार, 2003
© Government of India, 2003

प्रथम संस्करण : 2003

प्रथम ई-संस्करण : 2019

प्रकाशक :

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
पश्चिमी खंड 7, रामकृष्णपुरम,
नई दिल्ली-110 066

बिक्री का पता :

1. बिक्री अनुभाग,
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग,
पश्चिमी खंड 7, रामकृष्णपुरम,
नई दिल्ली-110 066
2. प्रकाशन नियंत्रक, भारत सरकार
सिविल लाइस,
दिल्ली - 110054

अध्यक्ष की कलम से

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग, उच्चतर शिक्षा विभाग, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, भारत सरकार, 1961 में अपनी स्थापना समय से ही, उसे सौंपे गए कार्य-भार अनुसार भारतीय भाषाओं में शिक्षा माध्यम परिवर्तन हेतु विभिन्न विषयों में भारतीय भाषाओं की मानक शब्दावली तथा विश्वविद्यालय स्तरीय विभिन्न विषयक पुस्तकों का निर्माण एवं प्रकाशन करता आ रहा है। इस दीर्घ अवधि में आयोग ने विभिन्न आवश्यक विषयों से संबंधित अंग्रेजी-हिंदी तथा अन्य भारतीय भाषा शब्दावलियों का निर्माण एवं प्रकाशन किया है। इक्कीसवीं सदी के सूचना प्रौद्योगिकी के इस दौर में शिक्षा एवं ज्ञानार्जन के साधन को सद्यः उपलब्धता में क्रांतिकारी परिवर्तन आया है। ई-गवर्नेंस, ई-व्यवसाय एवं डिजिटल इंडिया जैसे क्रिया-कलाप दैनंदिन जीवन के अंग हो गए हैं। ऐसे में आयोग ने भी इन अधुनातन साधनों का उपयोग करने का निश्चय किया। इस क्रम में आयोग द्वारा निर्मित सभी शब्दावलियों, परिभाषा-कोशों का ई-संस्करण आपको सहज रूप से उपलब्ध कराने के उद्देश्य से ई-बुक निर्माण योजना पर कार्य प्रारंभ किया गया है। इसी उद्देश्य की पूर्ति हेतु 'समाजशास्त्र शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-बोडो)' का ई-बुक का संस्करण प्रकाशित किया जा रहा है।

मुझे इस शब्द-संग्रह का ई-संस्करण आप सबको सुलभ कराते हुए अत्यंत हर्ष हो रहा है। इसी भांति आयोग द्वारा अन्य विषयों के भी हिंदी तथा अन्य भारतीय भाषाओं की शब्दावली, परिभाषा-कोशों का ई-संस्करण प्रकाशित करने के कार्य भी प्रगति पर है। आयोग को सौंपे गए महत्वपूर्ण दायित्व में से एक दायित्व, निर्मित शब्दावलियाँ प्रयोक्ताओं तक पहुँचाने का रहा है। इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से आयोग अपने प्रकाशनों के प्रचार-प्रसार में अधिक प्रभावशाली होगा। मुझे आशा है आयोग द्वारा किए जा रहे इस प्रयास से निर्मित शब्दावलियाँ जन-जन तक पहुंचेगी साथ ही सभी जिज्ञासु इस ई-संस्करण का अधिक से अधिक लाभ उठा सकेंगे।



प्रो. अवनीश कुमार
अध्यक्ष

समाजशास्त्र शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-बोडो) ई-शब्द संग्रह निर्माण से
संबद्ध आयोग के अधिकारी

प्रधान संपादक

प्रो. अवनीश कुमार
अध्यक्ष

संपादक

डॉ. अशोक एन. सेलवटकर
(सहायक निदेशक)

श्री शिव कुमार चौधरी
(सहायक निदेशक)

श्री जय सिंह रावत
(सहायक वैज्ञानिक अधिकारी)

श्रीमती चक्रप्रम बिनोदिनी देवी
(सहायक वैज्ञानिक अधिकारी)

सुश्री मर्सी ललरोहलू हमार
(सहायक वैज्ञानिक अधिकारी)

विषय सूची

1.	प्राक्कथन	v
2.	वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग द्वारा स्वीकृत शब्दावली-निर्माण के सिद्धांत	vi-vii
3.	Principles of evolution of terminology approved by Commission for Scientific and Technical Terminology	viii-ix
4.	आयोग के अध्यक्ष	x
5.	विशेषज्ञ परामर्श मंडल	xi
6.	संपादन और समन्वय	xii
8.	शब्दावली	1-74

प्राक्कथन

देश की एकता और अखंडता को सुदृढ़ करने के लिए यह आवश्यक है कि विभिन्न भाषा-भाषी प्रदेशों की जनता को भावनात्मक दृष्टि से परस्पर निकट लाया जाए। इसके अतिरिक्त यह भी जरूरी है कि देश के विभिन्न प्रदेशों के बीच बौद्धिक और सांस्कृतिक आदान-प्रदान की स्वस्थ परंपरा को उत्तरोत्तर बहुआयामी प्रोत्साहन दिया जाए। भाषा एक ऐसा माध्यम है जो विभिन्न भाषा-भाषियों को निकट लाने में एक सुगम सेतु का काम करती है। इसके लिए भाषिक स्तर को बढ़ावा दिया जाना चाहिए। भारतीय संविधान में हिंदी के राजभाषा स्वीकृत हो जाने से यह और भी आवश्यक हो गया है कि उसे संविधान में स्वीकृत सभी भारतीय भाषाओं के निकट लाया जाए और उनमें परस्पर समान तत्वों की खोज की जाए।

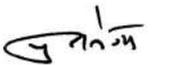
आसाम की प्रचलित भाषा असमिया अवश्य है परन्तु लगभग 40 लाख लोग बोडो भाषी हैं जो अपने विचारों का आदान-प्रदान तथा पठन-पाठन का कार्य इसी भाषा में करते हैं। वर्ष 1963 में आसाम सरकार द्वारा इस भाषा को मान्यता मिली। शिक्षा के क्षेत्र में बोडो भाषा में प्राथमिक एवं सैकेन्डरी स्तर पर पढ़ाई का क्रम चालू हुआ। शनैः शनैः विश्वविद्यालय स्तर पर बोडो भाषा को गौवाहाटी, डिब्रूगढ़ तथा एन. ई. एच. विश्वविद्यालय ने मान्यता दी। परिणामस्वरूप विश्वविद्यालय स्तर पर भी शिक्षा का माध्यम असमिया के साथ-साथ बोडो भी हुई। वर्ष 1985 में असम लेजिस्लेटिव लेंग्वेज एक्ट 85 के तहत बोडो भाषा को सरकारी कामकाज की भाषा घोषित किया। वर्ष 1996 में गौवाहाटी विश्वविद्यालय में स्नातकोत्तर स्तर पर भी शिक्षा के आदान-प्रदान के लिए बोडो भाषा विभाग की स्थापना हुई। इस समय बोडो भाषा में विभिन्न भाषाओं के 100 से अधिक ग्रंथ उपलब्ध हैं। भाषा की लोकप्रियता को ध्यान में रखते हुए वर्ष 2000 में वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग ने यह निर्णय लिया कि बोडो भाषा में ज्ञान-विज्ञान के लिए हिंदी के समान पारिभाषिक शब्दावली का विकास किया जाए। इस योजना के तहत सर्वप्रथम 14 विषयों का चयन किया गया। ये 14 विषय इस प्रकार थे :

- | | | | |
|----------------|----------------|---------------------|------------------------|
| 1. अर्थशास्त्र | 5. गणित | 9. कंप्यूटर | 13. प्रशासनिक शब्दावली |
| 2. वाणिज्य | 6. जीवविज्ञान | 10. पुरातत्वविज्ञान | 14. राजनीतिविज्ञान |
| 3. भूगोल | 7. शिक्षा | 11. भौतिकी | |
| 4. भूविज्ञान | 8. समाजशास्त्र | 12. रसायनविज्ञान | |

समाजशास्त्र शब्द संग्रह का प्रकाशन आयोग की इसी योजना का एक अंग है। इस शब्द-संग्रह में आसाम प्रदेश के विभिन्न विश्वविद्यालयों, महाविद्यालयों और विद्यालयों के विद्वानों ने सक्रिय रूप से भाग लिया और उनके द्वारा लगभग 2000 शब्दों को अंतिम रूप दिया गया।

हिंदी और विभिन्न भारतीय भाषाओं के क्षेत्र में बोडो भाषा पर कार्य करने का यह प्रथम प्रयास है। इस दृष्टि से कमियों तथा त्रुटियों का रह जाना स्वाभाविक है परन्तु मैं विश्वास दिलाता हूँ कि ध्यान में लाई गई कमियों को अगले संस्करण में दूर करने का प्रयास किया जाएगा। इस शब्द-संग्रह निर्माण कार्य में आसाम राज्य के अनेक विद्वानों के साथ-साथ बोडो साहित्य सभा और डॉ. रमेश भारद्वाज, गाँधी हिंदुस्तानी साहित्य सभा, नई दिल्ली का विशेष सहयोग प्राप्त हुआ है। यह शब्द-संग्रह आयोग के श्री धर्मेन्द्र कुमार, वैज्ञानिक अधिकारी एवं डॉ. बी. एस. बेहेरा सहायक वैज्ञानिक अधिकारी के परिश्रम और निष्ठापूर्वक कार्य का परिणाम है। प्रस्तुत शब्द-संग्रह के निर्माण में अपना योगदान देने वाले सभी विद्वानों तथा भाषाविदों के प्रति मैं अपना आभार प्रकट करता हूँ।

नई दिल्ली
नवम्बर, 2003


(डॉ० पुष्पलता तनेजा)
अध्यक्ष
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
(मानव संसाधन विकास मंत्रालय)
भारत सरकार

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग द्वारा स्वीकृत शब्दावली-निर्माण के सिद्धांत

1. अंतर्राष्ट्रीय शब्दों को यथासंभव उनके प्रचलित अंग्रेजी रूपों में ही अपनाना चाहिए और हिंदी व अन्य भारतीय भाषाओं की प्रकृति के अनुसार ही उनका लिप्यंतरण करना चाहिए। अंतर्राष्ट्रीय शब्दावली के अंतर्गत निम्नलिखित उदाहरण दिए जा सकते हैं :-

- (क) तत्वों और यौगिकों के नाम जैसे हाइड्रोजन, कार्बन डाइ-ऑक्साइड आदि;
- (ख) तौल और माप की इकाइयाँ और भौतिक परिमाण की इकाइयाँ जैसे डाइन, कैलॉरी, ऐम्पियर आदि;
- (ग) ऐसे शब्द जो व्यक्तियों के नाम पर बनाए गए हैं जैसे, मार्क्सवाद (कार्ल मार्क्स), ब्रेल (ब्रेल), बॉयकाट (कैप्टेन बॉयकाट), गिलोटिन (डॉ० गिलोटिन), गेरीमैंडर (मि० गेरी), एम्पियर (मि० एम्पियर), फ़ारेनहाइट तापक्रम (मि० फ़ारेनहाइट) आदि;
- (घ) वनस्पतिविज्ञान, प्राणिविज्ञान, भूविज्ञान, आदि की द्विपदी नामावली ;
- (ङ) स्थिरांक जैसे π , g आदि;
- (च) ऐसे अन्य शब्द जिनका आमतौर पर सारे संसार में व्यवहार हो रहा है जैसे रेडियो, पेट्रोल, रेडार, इलेक्ट्रॉन, प्रोटॉन, न्यूट्रॉन आदि;
- (छ) गणित और विज्ञान की अन्य शाखाओं के संख्यांक, प्रतीक, चिह्न और सूत्र, जैसे साइन, कोसाइन, टेन्जेन्ट, लॉग आदि (गणितीय संक्रियाओं में प्रयुक्त अक्षर रोमन या ग्रीक वर्णमाला के होने चाहिए)।

2. प्रतीक, रोमन लिपि में अंतर्राष्ट्रीय रूप में ही रखे जाएँगे परंतु संक्षिप्त रूप नागरी और मानक रूपों में भी, विशेषतः साधारण तौल और माप में लिखे जा सकते हैं, सेन्टीमीटर का प्रतीक जैसे cm. हिंदी में भी ऐसे ही प्रयुक्त होगा परंतु नागरी संक्षिप्त रूप से० मी० हो सकता है। यह सिद्धांत बाल-साहित्य और लोकप्रिय पुस्तकों में अपनाया जाएगा, परंतु विज्ञान और प्रौद्योगिकी की मानक पुस्तकों में केवल अंतर्राष्ट्रीय प्रतीक, जैसे cm. ही प्रयुक्त करना चाहिए।

3. ज्यामितीय आकृतियों में भारतीय लिपियों के अक्षर प्रयुक्त किए जा सकते हैं जैसे : क, ख, ग या ब, स परंतु त्रिकोणमितीय संबंधों में केवल रोमन अथवा ग्रीक अक्षर ही प्रयुक्त करने चाहिए, जैसे साइन A, कॉस B आदि।

4. संकल्पनाओं को व्यक्त करने वाले शब्दों का सामान्यतः अनुवाद किया जाना चाहिए।

5. हिंदी पर्यायों का चुनाव करते समय सरलता, अर्थ की परिशुद्धता और सुबोधता का विशेष ध्यान रखना चाहिए। सुधार-विरोधी प्रवृत्तियों से बचना चाहिए।

6. सभी भारतीय भाषाओं के शब्दों में यथासंभव अधिकाधिक एकरूपता लाना ही इसका उद्देश्य होना चाहिए और इसके लिए ऐसे शब्द अपनाने चाहिए जो :-

- (क) अधिक से अधिक प्रादेशिक भाषाओं में प्रयुक्त होते हों, और
- (ख) संस्कृत धातुओं पर आधारित हों।

7. ऐसे देशी शब्द जो सामान्य प्रयोग के पारिभाषिक शब्दों के स्थान पर हमारी भाषाओं में प्रचलित हो गए हैं जैसे telegraph/telegram के लिए तार, continent के लिए महाद्वीप, post के लिए डाक आदि, इसी रूप में व्यवहार में लाए जाने चाहिए।

8. अंग्रेज़ी, पुर्तगाली, फ़्रांसीसी आदि भाषाओं के ऐसे विदेशी शब्द जो भारतीय भाषाओं में प्रचलित हो गए हैं, जैसे टिकट, सिगनल, पेंशन पुलिस, ब्यूरो, रेस्तरां, डीलक्स आदि, इसी रूप में अपनाए जाने चाहिए।

9. अंतर्राष्ट्रीय शब्दों का देवनागरी लिपि में लिप्यंतरण : अंग्रेज़ी शब्दों का लिप्यंतरण इतना जटिल नहीं होना चाहिए कि उसके कारण वर्तमान देवनागरी वर्णों में नए चिह्न व प्रतीक शामिल करने की आवश्यकता पड़े। शब्दों का देवनागरी लिपि में लिप्यंतरण अंग्रेज़ी उच्चारण के अधिकाधिक अनुरूप होना चाहिए और उनमें ऐसे परिवर्तन किए जाएँ जो भारत के शिक्षित वर्ग में प्रचलित हों।

10. लिंग : हिंदी में अपनाए गए अंतर्राष्ट्रीय शब्दों को, अन्यथा कारण न होने पर, पुल्लिंग रूप में ही प्रयुक्त करना चाहिए।

11. संकर शब्द : पारिभाषिक शब्दावली में संकर शब्द, जैसे guaranteed के लिए 'गारंटित', classical के लिए 'क्लासिकी', codifier के लिए 'कोडकार' आदि, के रूप सामान्य और प्राकृतिक भाषाशास्त्रीय प्रक्रिया के अनुसार बनाए गए हैं और ऐसे शब्दरूपों को पारिभाषिक शब्दावली की आवश्यकताओं यथा सुबोधता, उपयोगिता और संक्षिप्तता का ध्यान रखते हुए व्यवहार में लाना चाहिए।

12. पारिभाषिक शब्दों में संधि और समास : कठिन संधियों का यथासंभव कम से कम प्रयोग करना चाहिए और संयुक्त शब्दों के लिए दो शब्दों के बीच हाइफ़न लगा देना चाहिए। इससे नई शब्द-रचनाओं को सरलता और शीघ्रता से समझने में सहायता मिलेगी। जहाँ तक संस्कृत पर आधारित 'आदिवृद्धि' का संबंध है, 'व्यावहारिक', 'लाक्षणिक' आदि प्रचलित संस्कृत तत्सम शब्दों में आदिवृद्धि का प्रयोग ही अपेक्षित है परंतु नवनिर्मित शब्दों में इससे बचा जा सकता है।

13. हलंत : नए अपनाए हुए शब्दों में आवश्यकतानुसार हलंत का प्रयोग करके उन्हें सही रूप में लिखना चाहिए।

14. पंचम वर्ण का प्रयोग : पंचम वर्ण के स्थान पर अनुस्वार का प्रयोग करना चाहिए परंतु lens, patent आदि शब्दों का लिप्यंतरण लेंस, पेटेंट या पेटेण्ट न करके लेन्स, पेटेन्ट ही करना चाहिए।

PRINCIPLES FOR EVOLUTION OF TERMINOLOGY APPROVED BY COMMISSION FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLGY

1. 'International terms' should be adopted in their current English forms, as far as possible, and transliterated in Hindi and other Indian languages according to their genius. The following should be taken as examples of international terms :-

- (a) Names of elements and compounds, e.g. Hydrogen, Carbon dioxide etc.;
- (b) Units of weights, measures and physical quantities, e.g. dyne, calorie, ampere, etc.;
- (c) Terms based on proper names e.g. marxism (Karl Marx), braille (Braille), boycott (Capt. Boycott), guillotine (Dr. Guillotin), gerrymander (Mr. Gerry), ampere (Mr. Ampere), fahrenheit scale (Mr. Fahrenheit), etc.;
- (d) Binomial nomenclature in such sciences as Botany, Zoolgy, Geology, etc.;
- (e) Constants, e. g., π , g, etc.,
- (f) Words like Radio, Petrol, Radar, Electron, Proton, Neutron, etc., which have gained practically world-wide usage;
- (g) Numerals, symbols, signs and formulae used in mathematics and other sciences e.g., sin, cos, tan, log etc. (Letters used in mathematical operations should be in Roman or Greek alphabets).

2. The symbols will remain in international form written in Roman script, but abbreviations may be written in Nagari and standardised form, specially for common weights and measures, e.g. the symbol 'cm' for centimetre will be used as such in Hindi, but the abbreviation in Nagari may be से० मी० This will apply to books for children and other popular works only, but in standard works of science and technology, the international symbols only, like cm., should be used.

3. Letters of Indian scripts may be used in geometrical figures e.g., क, ख, ग or अ, ब, स, but only letters of Roman and Greek alphabets should be used in trigonometrical relations e.g., sin A, cos B etc.

4. Conceptual terms should generally be translated.

5. In the selection of Hindi equivalents simplicity, precision of meaning and easy intelligibility should be borne in mind. Obscurantism and purism may be avoided.

6. The aim should be to achieve maximum possible identity in all Indian languages by selecting terms

- :
- (a) common to as many of the regional languages as possible, and
 - (b) based on Sanskrit roots.

7. Indigenous terms, which have come into vogue in our languages for certain technical words of common use, such as तार for telegraph/telegram, महाद्वीप for continent, डाक for post etc., should be retained.

8. Such loan words from English, Portuguese, French, etc., as have gained wide currency in Indian languages should be retained e.g., ticket, signal, pension, police, bureau, restaurant, deluxe etc.

9. **Transliteration of International terms into Devanagari Script** : The transliteration of English terms should not be made so complex as to necessitate the introduction of new signs and symbols in the present Devanagari characters. The Devanagari rendering of English terms should aim at maximum

approximation to the standard English pronunciation with such modifications as prevalent amongst the educated circle in India.

10. **Gender** : The International terms adopted in Hindi should be used in the masculine gender, unless there are compelling reasons to the contrary.

11. **Hybrid formation** : Hybrid forms in technical terminologies e. g., गारंटित for 'guaranteed', क्लासिकी for 'classical', कोडकार for 'codifier' etc., are normal and natural linguistic phenomena and such forms may be adopted in practice keeping in view the requirements for technical terminology, viz., simplicity, utility and precision.

12. **Sandhi and Samasa in technical terms** : Complex forms of Sandhi may be avoided and in cases of compound words, hyphen may be placed in between the two terms, because this would enable the users to have an easier and quicker grasp of the word structure of the new terms. As regards आदिवृद्धि in Sanskrit-based words, it would be desirable to use आदिवृद्धि in prevalent Sanskrit tatsama words e.g., व्यावहारिक, लाक्षणिक etc. but may be avoided in newly coined words.

13. **Halanta** : Newly adopted terms should be correctly rendered with the use of 'hal' wherever necessary.

14. **Use of Pancham Varna** : The use of अनुस्वार may be preferred in place of पंचम वर्ण, but in words like 'lens', 'patent' etc., the transliteration should be लेन्स, पेटेन्ट and not लेंस, पेटेंट or पेटेण्ट।

आयोग के अध्यक्ष
CHAIRMEN OF THE COMMISSION

अध्यक्ष

डॉ. दौलत सिंह कोठारी, (1961 - 1965)
डॉ. निहालकरण सेठी, (1965 - 1966)
डॉ. विश्वनाथ प्रसाद, (1966 - 1967)
डॉ. एस. बालसुब्रह्मण्यम, (1967 - 1968)
डॉ. बाबूराम सक्सेना, (1968 - 1970)
श्री कृष्ण दयाल भार्गव, (1970)
श्री गंटी जोगि सोमयाजी, (1970 - 1971)
डॉ. पी. गोपाल शर्मा, (1971 - 1975)
प्रो. हरबंशलाल शर्मा, (1975 - 1980)
प्रो. मलिक मोहम्मद, (1983 - 1987)
प्रो. सूरजभान सिंह, (1988 - 1994)
प्रो. प्रेम स्वरूप सकलानी, (1994 - 1998)
डॉ. हरीश कुमार, (1998)
डॉ. राय अवधेश कुमार श्रीवास्तव, (1988 - 2001)
डॉ. हरीश कुमार, (2001 -

CHAIRMAN

Dr. Daulat Singh Kothari, (1961 - 1965)
Dr. Nihal Karan Sethi, (1965 - 1966)
Dr. Bishwa Nath Prasad, (1966 - 1967)
Dr. S. Balsubramanyam, (1967 - 1968)
Dr. Babu Ram Saksena, (1968 - 1970)
Sh. Krishna Dayal Bhargava, (1970)
Sh. G. J. Somayaji, (1970 - 1971)
Dr. P. Gopal Sharma, (1971 - 1975)
Prof. Harbanshlal Sharma, (1975 - 1980)
Prof. Malik Mohamad, (1983 - 1987)
Prof. Suraj Bhan Singh, (1988 - 1994)
Prof. Prem Swaroop Saklani, (1994 - 1998)
Dr. Harish Kumar, (1988)
Dr. Rai Audhesh Kumar Srivastava, (1998 - 2001)
Dr. Harish Kumar, (2001 -

विशेषज्ञ परामर्श मंडल

1. डॉ. मंगल सिंह हजोवरी
प्राचार्य, रा. पी. टी. ई., कोकराझार
 2. श्री ब्रजेन्द्र कुमार ब्रह्म
बागनशाली, कोकराझार
 3. श्री बिनाय कुमार ब्रह्म
कोकराझार महाविद्यालय, कोकराझार
 4. श्री गोबिन्दा बसुमतारी
डालिगॉव उच्च विद्यालय,
डालिगॉव, आसाम
 5. श्री यू. सी. ब्रह्म
दॉतमा विद्यालय, दॉतमा कोकराझार
1. Dr. Mangal Singh Hazowary
Principal, RPTE, Kokrajhar
 2. Sri Brojendra Kumar Brahma
Bagansali, Kokrajhar
 3. Sri Binoy Kumar Brahma
Kokrajhar College, Kokrajhar
 4. Sri Gobinda Basumatary
Dhaligaon High School,
Dhaligaon, Assam
 6. Sri U.C. Brahma
Dotma School Dotma, Kokrajhar

समन्वय तथा संपादन

प्रमुख संपादक
(डॉ० पुष्पलता तनेजा)
अध्यक्ष

संपादक
धर्मेन्द्र कुमार
वैज्ञानिक अधिकारी

सहायक संपादक
डॉ. बी. एस. बेहेरा
सहायक वैज्ञानिक अधिकारी

विशेष सहयोग
श्री रामबहादुर
उपनिदेशक

श्री अशोक एन. सेलवेटकर
सहायक वैज्ञानिक अधिकारी

प्रकाशन
श्री धीरेन्द्र राय
सहायक निदेशक

डॉ. पी. एन. शुक्ल
वैज्ञानिक अधिकारी

श्री आलोक वाही
कलाकार

ENGLISH

BODO



abandoned child	आगारजानाय गथ'
abandoner	आगारग्रा
abandonment	आगारनाय
abduction	लांखारनाय
abductor	लांखारग्रा
aberrant individual	एखुथा मानसि
abetment	एवथुनाय, थुनजुलायनाय
abettor	एवथुग्रा, थुनजुलायग्रा
ability test	हालोम आनजाद
Abnormal	जायासिम
abolition of slavery	गलामारि होस्त्रानाय
abreaction	सानखोमाप्लननाय
abrogation of aggrement	खान्थियारि
abrogation of marriage (annulment of marriage)	हाबा बाइनाय, फाथैलाय बिसिनाय
absconder	खारखोमाग्रा
absentee capitalist	नुजायि पुनजिगिरि
absentee ownership	आन्दोनि बिगुमा
absenteeism	नुजायि हुदा
absolute divorce	गारलायथारनाय, फाथैलाइ बिसिनाय
absolute family wage	गुबै नखर मुज्रि
abstinence	गाव सामलायनाय
abstract sciences	महर गैयि बिगियान
abstract social class	महर गैयि समाजारि थाखो
abulia	गोसो गोथै/गोसो सायनाय

acceptance**action research**

acceptance	आजाबनाय
accession	हाबसन्नाय
accident investigation	जाब्र'थाय नायसन्नाय
accident investigation branch	जाब्र'थाय नायसंग्रा दालाय
accident Prevention	जाब्र'थाय होबथा
accident Prevention movement	जाब्र'थाय होबथा सोमावनाय
accident Prone individual	जाब्र'फ्लायग्रा मानसि
accident Proneness	जाब्र'फ्लायनाय
accident rate	जाब्र'थाय हार
accident severity rate	गोसा जाब्र'थाय हार
acclimation (acclimatisation)	गोरोब होनाय
accomandation	दोनथायनाय, थानाय, जायगा
accomplice	दायनांफासा
accuracy score	थार सानथि, थार जखा
accused	दाय हमजानाय
achieved oriented society	दाजानाय समाज
achieved role	मोनजाथाव फाव, बानजायथाव बिबान
achieved status	मानिजाथाव था मान
achievement	मोन्दांनाय
achievement test	मान आनजाद
acquied characteristics	आरजिनाय आखुथाय
acquired character	बुथुमनाय गुन, आरजिनाय गुन
acquired Pattern	आरजिनाय महर
acquired want	मोनथाय लुबैनाय
acquit	हगार, खालास खालाम
acquittal	हगारनाय, खालास खालासनाय
action	दांथाय, हाबा, मखरदमा
action Pattern	हाबा महर
action research	राबा बिजिरसं

activity	आखल आखु
activity group therapy	आखु ज' -फाहामनाय
actury	बीमा सानख'ग्रा
adaptability	गोरोबनाय गोहो
adaption	गोरोबथाय
addescent Court	दुरफनाय बिसारसालि
addict	फेनाय
adelphic polyandry	बां फिसाइ खान्थि
adict	निसा हाबनाय
adicting drug	फेग्रा मुलि
adjudication	थार बिजिरनाय
adjustment	गोरोबनाय
adjustment of Personality	सुबुंसाय गोरोबनाय
administrative behaviour	खुंथायारि आखु
adolescence	देरफुनाय
adolescent labour	देरफुनाय मावग्रा
adoptee	खांजानाय, खोरनिया
adopter	खोरनिया खांग्रा
adoptine father	खांग्रा बिफा
adoptine marriage	गोरजिया खान्थि
adoptinee home	खोरनिया न'
adoption	खोरनिया सोनाय, खांनाय
adoption	खांनाय
adoption agency	खांनाय फसंथान
adotscent friendship	देरफुनाय लोगो
adult education	बैसो गोरा सोलोंथाइ
adult Probation	बैसोगोरा फोसाबनाय
adultery	गेब्रेथाइ
adultery	गेब्रेथाय सुनदावला

affect	agent
affect	गोहोम
affiance	जबान
affiliation	गनाय जानाय
affiness	हाबा-सोमोन्दो
affinity	सोमोन्दो
affiral	हाबायारि
affiral marriage	खुरमा हाबा
affiral relationship	हाबायारि सोमोन्दो
after care	उन जोथोन
affluent society	जौगासार समाज
after care	उन जोथोन
after care home	उन जोथोन न'
after care organisation	उन जोथोन फसंथान
after care Programme	उन जोथोन हाबाफारि
agamy	हाबा लायै, हाबा जायि
age class (age-group)	बैसो थाखो
age differential	बैसो फाराग
age distribution	बैसो रान्नाय
age grade	बैसो थाखो मान
age mate	समरा-समरि
age of consent	बैसोगोरलै दायगैयि
age of maximum criminality	दायनां बैसो
age set	बैसो गोरोबनाय थाखो
age specific (mortality rate)	थैनाय बैसोनि हार
age stratification	बैसो बोखावनाय
ageing (aging)	सम स'नाय, बैसो स'नाय
agelecism	माहरि फोजाखां थिरांथा'
agent	गनायजासा

agglomeration	anal stage
agglomeration	थुबुरनां
aggressive mob	जोंफुनाय दोलो, जोंफुनाय हानजा
aggravated assault	जोंफुनाय हामला
aggression	गाग्लोबनाय
agitation	सोमावसारनाय
agitator	सोमावसारग्रा
agnate	बिफा जोलै, बिफा जाथि
agnatic descent (Patrilineal descent)	बिफानि उन जोलै
agnatic kin	बिफा जोलै, बिफा फोलेर
agnatic kinship	बिफा फोलेर, बिफानि बाहागि
agnation	बिफा जोलै
alcoholism	फेद्रायनाय
alcoholism	जौसाय, फेद्रायनाय
alibi	लेथायनाय, जानगारै थानाय
alienation	जानगारनाय
alienist	खरं गाञ्जि बिजिरगिरि
alimony	फिसिनां खराखि (गारजानायनो)
almoner	दान हरग्रा
almonry	दानसालि
altruistic Suicide	मुंख्लं जानाय
ambilocal residence	जुलि गोदाननि न
ambivalence	गेजेरसानस्रि
amelioration	सोदांनाय, फोसावनाय
amercement	जुरिमाना
amnesia	गोसोखां गोहो गोमानाय
amoral	खान्थि बेरेखा
amuck	बोरखांनाय, बांजाडि-या
anal stage	आथोनारि सांग्रांथि

analysis	बिजिरनाय
anaphrodisiac	जिमायहोग्रा
annual earnings	बोसोरारि आय
annulment of marriage	जुलि सिफाइनाय
anomie	अनासार
antagonism	बेरेखा
antagonist	बेरेखा सा
antagonistic effort	बेरेखायारि नाजानाय
antagonistic-cooperation	बेरेखायारि हेफाजाब
anti social	समाज बेरेखा
anti social behaviour	समाज बेरेखा आखु
antifamilism	नखर गालायि, नखर सैलायि
antipathy	मुगैनाय
antisocial personality	समाज बेरेखा सुबुस्त्रि
anxiety	उथुजुग
application	बाहायनाय
applied sociology	बाहायनाय माहारि बिद्या
approach-approach conflict	मोगामोगि सौग्रौनाय
aptitude	सोलोंनाय गोहो, रूसि
arbitration	अहं हाबा
arbitration award	अहंआरि बान्था
arbitration board	अहं बर्ड
arbitration clause	अहं खान्थि, अहं दफा
arbitration tribunal	अहं त्रिबुनेल, अहं दाराख'
area agreement	आवथा गोरबथा
area of understanding	गुमुर जायगा
area sampling	आवथा साखि, आवथा बिदिन्थि
arrangement	लाहार फाहार

arrestee	खाजानाय, हमजानाय
arson	न' सावनाय
ascribed status	मोनखानाय थामान
asocial	समाज बेरेखा
assailant	उतखारि
assault	उतखार, बुनाय
association	आफाद, जथुम
assumption	हमना लानाय
asylum	थाथ'होनाय, जायगा होनाय
attitude-scale	गोसो सान्नाय
auburn system	आबर्न खान्थि
authoritarianism	गावयारि खान्थि
authority figure	गोहोयारि महर
autism	गाव गोरोबलानाय
Autonomy	जारखुंधाय, गावखुंधाय
auto-sexual Perversion	गावआरि आथोन दोरोद गोजोननाय
autosexuality	गावआरि आथोन फोजोननाय
auto-suggestion	हारसिं सुबुरन
avanculate	बिमाइ सोमोन्दो
avenger	खिथेर होखारग्रा
avoidance-avoidance conflict	बोखा-बोखा सौग्रौनाय
avocation	उफ्रा फालांगि
avoidance	एरखेनाय
avoidance relationship	एरखेनाय सोमोन्दो
avuncular authority	बिमा गाहाय मोनथाइ
avuncular marriage	बिमाई-बियानै हाबा
avunculocal residence	बिमाइ थाग्रा न
award	गेजेर बिजिरनाय

B

back to work movement	'खामानि हमफिन' सोमा सारनाय, हरताल सिफाय सोमाव सारनाय
backward classes	उनथा हानजा, गोग्लैसोनाय हानजा
backward tribes	उन थानाय हारिसा, गोग्लैसोनाय हारिसा
backwardness	उन थानाय, गोग्लैसोनाय
bahaviour clinic	आखु निदानसालि, आखु नायसंख
bailable offence	जामिन मोनथाव दाय
band	हानजा, दोलो
banishment	होखारनाय
bar chart	दान्दा खाखि
Basic need	गुदि गोनाधि
basic wage	गुदि मुजि
beggary	बिबायनाय
behaviour	आखल
behaviour adjustment	आखल गोरोबनाय
behaviour contagion	आखल लाफानाय
behaviour disorder	आखल गुलाय-गुजाय
behaviour level	आखल खोलोब
behaviour pattern	आखु महर
behaviour process	आखु फारि
behaviour therapy	आखल फाहामनाय
bench parol (probation)	बेन्स पेरल
benefaction	बानजायनाय
benefactor	बानजायगिरि
beneficiary	मुलाम्फायारि
benefit	खाबु

bequeath	दान
bias	गेलेमखानाय
bibliotherapy	बिजाबजों फाहामनाय
bigamous	बिहारु-बिहारि
bilateral descent	फारनैयारी खान्धि, बिमा-बिफायारि खान्धि
bilateral family	फारनैयारि नखर
bilateral extended family	फारनैयारि बारायनाय नखर
bilinear	फारनै जोलैयारि
bilocal residence	फारनैयारि न'
bilinear kin	फारनैयारि जोलै
biological family	गुदि नखर, ज' नखर
birth control	जोनोम होबथानाय
birth rite	दैसारनाय, जोनोमखान्धि
bisexuality	जुथुम आथोआरि
black list	गोसोम लिस्थि
blackmail	सिगि-सग' मावहोनाय
blanket agreement	गुवार रादाय
block Placement	रोंसान्दि आवथा
blocking	होबथानाय
blood feud	थै सुथुर
blood fine	थै दन्द, थै जुरिमाना
blood kin	थै सोमोन्दो, थै गियाथि
blood letting	थै लॉनाय, थै जों दुगैनाय
blood line	जोलै होसोनाय
blood money	थै दोहोन
blood relationship	थै सोमोन्दो
blood revenge	थै खिथेर
blue blood	देदगा जोलै

blue colour union	मावसोम गौधुम
bondman	बान्दा, गलाम
bootlegging	मावखोमानाय
borderline job	सिमागोनां हाबा
born criminal	जोनोग दायनांसा
Borstal	बस्थल, लाइमोन दाय फोसाब आफाद
bourgeoisie	बुरज'वा, गेजेर थाखो
branding	दागो
bride price	जोथोब गावदोहोन
bride purchase	खैना बायनाय
bride service	खैना बैनाय
broken family	न बाइनाय, ज सिफायनाय
budgeting	बाजेद बानायनाय
bumper strike	गोगोम सोमावसारनाय
burglary	खावनाय
business union	फालागि आफाद



callback	फिनआनजाद लानाय
calling (= vocation)	थाराहा
camorra	केमोरा
capital crime	मैखोम दाय, फोथैजानां दाय
capital punishment	फोथैनां साजा,
case	सिबिसा, नालिस
case abstract	नालिस रेबसुं
case analysis	नालिस बिजिरनाय

case committee	charismatic leadership
case committee	नालिस आफाद
case grouping	नालिस थाखो राननाय
case history	नालिस गुदि-खिथा
case load	नालिस बिबान
case log	नालिस लाइ
case method	केस आदब
case record	नालिस फोरमायलाइ
case study method	नालिस सं आदब
case work method	नालिस हाबा आदब
case work techniques	नालिस सं खायदा
case work-setting	नालिस हाबा थासारि
caste	जाथि
caste society	जाथि समाज
caste system	जाथि खान्धि, जाथि आदब
castration	आथोन हाय'नाय साजा
castration anxiety	हौबा आथोन साजा गिनाय
castration complex	आथोन साजा गिनाय
casual crowd	दान्दिसे थुबुरनां
casual interview	हरखाब आनजाद
catastrophic change	सोलायग्लुं नाय
caucus	जखनग्रो आफाद
ceremony	रंजाथाय, खुंसारि
chain gang	जोबथेजानाय दोलो
character analysis	आखु बिजिरनाय
character disorder	आखु गुलाय-गुजाय
characterology	आखु बिगियान
charismatic authority	सोमोनां बिगुआ
charismatic leader	सोमोनां दैदेनगिरि
charismatic leadership	सोमोनां दैदेनगिरि, गोमोथाव दैदेनगिरि

charity organisation society	class thought
charity organisation society	अनसुंथायारि समाज
check interviewer	नायग्रोमफिनग्रा
chemotherapy	रसायनारि फाहामनाय
child care	गथ' जोथोन लानाय, गथ' खांनाय
child guidance	गथ' बेंनाय
child guidance clinic	गथ'साव फाहामखुलि
child labour	गथ' मावसोमग्रा
child Placement service	गथ' बानजायसालि
child welfare	गथ' हाबब्लाय
child welfare agencies	गथ' हामलाय फसंथान
children's bureau	गथ' फोरनि बिसंथान सिल्द्रेनस् बुर'
children's court	गथ'नि बिजिरसालि
choice status	सायख' थामोन
cicisbeo	फिसाइ हाग्रा
cicisleism	बिसारु खान्थि
city	नोगोर
civic centre	नोगोर मिरु
civil marriage (court marriage)	हाबा, सुबुंसाइ हाबा
clan	जोलै, हारि
class	थाखो
class conciousnes	थाखो सांग्रांथि
class conflict	थाखो सौग्रौलायनाय
class mind	थाखो गोसो
class morality	थाखो बोसोन
class Prejudice	थाखो बेरेखा सानग्रोनाय
class society	थाखो समाज
class structure	थाखो महर
class struggle	थाखो सौग्रौनाय
class thought	थाखो सानस्त्रि

classification of Prisoners	collateral merging system
classification of Prisoners	खाजानायनि थाखो रान्नाय
classless society	थाखो गैयि समाज
classmen	जोलैवारि
client	मखेल
client centred therapy	मखेलनो गोनां फाहामनाय
client situation	मखेल थासरि
clientage	मेखल थाखो
clientele	मखेल हानजा
clinic	फाहामसालि, सोखासालि, नायसुंख
clinical diagnosis	बेराम गुदि संनाय
clinical psychology	गोसो बेरामारि बिगियान
clinical sociology	नायसंखआरि समाज बिद्या
clinical Team	सोखाग्रा हानजा
clinician	सोखागिरि
clique	हानजासा
close custody	गोरा बेंथेनाय, गोखों जिम्मा
closed form questionnaire	बेंथाय सौंनाय
closed group	खाथिनि हानजा
closed shop	गोरोबलायनाय मावसालि
closed society	बेंथाय समाज
cociliation board	गोरोबलायनाय बर्द
cognate	जोलै, जोलैयारि
cognition	जोलै
cognoman	जालै मुं
cohabitation	थाजाबनाय
coitus interruptus	आथोन बोखेथाय
collateral contact	सानलायहोनाय
collateral kin	गोजान सोमोन्दो
collateral merging system	सोमोन्दो दानाय खान्थि

collective agreement**compensation**

collective agreement	जुथाय रादाय
collective bargaining	जयै दरायनाय
collective psychology	जुथाय गोसो बिगियान
commercialized vice	फालांगि मोफानजो
common law	सुबुं आइन
common law marriage	सुबुं आइन हाबा
communal feast	भान्द्रा
community	सुबुं माहारि
community action	राइजोनि हाबा
community centre	राइजोनि मिरु
community chest	राइजोनि थुबिल खान्थि
community clinic	राइजोनि सोखासालि
community council	राइजोनि गुथुम
community development	राइजोनि जौगानाय
community disorganisation	सुबुडारि गोबाय गौथुम
community group work	राइजोनि हाबा
community guidance clinic	राइजोनि साव बेंथाय
community health service	राइजोनि साव सिबिनाय
community organisation	सुबुडारि गौथुम
community Planning	राइजोनि बिथांखि
community Programme	राइजोनि हाबाफारि
community resources	राइजोनि दोहोन फुंखा
community study	सुबुडारि सोलौंनाय
community welfare organization	राइजोनि हामलाय फसंथान
community worker	राइजोनि मावग्रा
companionate marriage	गोसोथोनाय हाबा, लोगोयारि हाबा
company-wide bargaining	दरायनाय कम्पानीनां
comparative sociology	रुजुथाय समाज बिद्या
compensation	खहा सुफुंनाय, फेरमारि

compensation mechanism	contract system
compensation mechanism	खहा सुफुंनाय आदब
composite family	गलायमोनदेर नखर
composite race	गलायमोनदेर हारि
compound group	जुथाइ हानजा
compounding crime	दाय सिखोमानाय
compulsory arbitration	गु'हायि रायफोदनाय
compulsory award	गु'हायि गेजेर बिजिरनाय
concubinage	बिहारि खान्थि
conditional release	रादइयारि ग'नाय
conference	जथुम्मा, कनफारेनस्
confidentiality	फोथायस्त्रोदधि
conflict	सौग्रावनाय
conformist	निस्थारसा
conformity	ज'गोरोबथाय
congenital	जोनोम आखु
coniubine	बिहारि
conjugal	जुलियारि
conjugal family	जुलियारि नखर
conjugal rights	हाबायारि मोनथाय जुलियारि मोनथाय
consanguine family	जोलैयारि नखर
consanguine group	जोलैयारि हानजा
consanguineal relatives	जोलैयारि सोमोन्दो
consanguinity	जोलै, बंश
consanguine	बसं, जोल
consummation	आथोनारि मोनफुंनाय
contagious magic	सनदेरनाय मुहिनि, सनदेरनाय जादु
continence in marriage	जुलियारि दबथायनाय
contract labour	थिखा मावसोमग्रा, खाखानाय मावसोमग्रा
contract system	थिखा खान्थि, खाखानाय खान्थि

contributory negligence	खेन्दायारि गोहैलो
control group	सामलाय हानजा
conventional imitation	आसार सोलौनाय
convict	दायनांसा, फोदोनांसा
convict labour	दायनांसा मावसोमग्रा, दायनांसा बैग्रा
convict lease system	दायनांसा मावसोमग्रा फाट्टा खान्थि
conviction	दाय फौरमान जानाय
convulsive therapy	बोरखां सोखा खान्थि
cooling-off Period	सुग्लायहोनाय सम
cooperative conflict	हेफाजाबारि सौग्रावलायनाय
Co-ordinating Council	लोब्बा गु'धुम
coping behaviour	खाबजाहोनाय आखु
corporal punishment	देहायारि साजा, फैनाय साजा
correctional institution	फोसाबारि फसंधान
correctional services	फोसाबारि सिबिनाय
correlation	गोरोबलायनाय सोमोन्दो
cost of living bonus	जिउखां बनास
coterie	हानजा, दोलो, कटेरी
council of community agency	राइजो गनायसानि गुधुम
counselling	सुबुरुन
counselling interview	सुबुरुन आनजाद
counselling psychology	सुबुरुन गोसो बिगियान
courtship	कोर्टसिप, हाबालानो नाजानाय
craft union	दामिन गौधुम
creches	गथ' जोथोन न'
crime	दाय
crime index	दाय फारि
crime rate	दाय हार
criminal argot	दायनि गिरि, दायनांसा

criminal argue	cyclothymic personality
criminal argue	दायनिगिरिनि इसारा
criminal biology	दायारि जिउ बिगियान
criminal culture	दायनिगिरिनि हारिमु
criminal gang	दाय गोनां दोलो
criminal insanity	दाय गोनां सेरेब
criminal justice	दायारि न्याय, दायारि बिसार
criminal law	दायनां आइन, दायनां दारा
criminal organisation	दाय गोनां दोलो
criminalistics	दायसंनाय बिद्या
criminality	दाय गोनां
criminate	दाय होनाय, दाय जाबसिन्नाय
criminogenesis	दाय जानाय दायसोमजिनाय
criminogenic	दाय गोनां
criminogy	दाय बिद्या
criminoloid	दायनांमुस्त्रि
crippled	नोरजिया, बेंगुरा
crisis	आंखाल, जेंना
crisis intervention	अलखद हमथानाय
crowd compeller	सेल्थाय , बुंथिगोरों
crowd-exponent	बुंथिगोरा
culture change	हारिमु सोलायनाय
culture-base	हारिमु बिथा
culuralism	हारिमु खान्थि
custodial care	जिम्मादारि जोधोन
custom	नेम खान्थि
cuthenics	गाहाम जीउ बिगियान
cyclothyme	गोसो साग्लोबखन
cyclothymic personality	गोसो साग्लोबखन सुबुस्त्रि

D

Daily labour	दिन मावसोमग्रा
dance ritual	मोसानाय फाव
Dangerous occupation	खैफोदनां खामानि
dating	डेटिं, खालारखानाय
Day shift	साननि बिबान, साननि फाला
Day-care	साननि गथ' जोथोन
Day-care centre	साननि गथ' जोथोन मिरु
Dead rate	थैनाय हार
death dance	गोथै मोसानाय
debauchery	बारदावला, बारदावलि
debt slavery	दाहार बान्दा, बैनाय
deconcentration	रान्नाय, फेनलानाय
Defective delinquent	दायमावलु आखु
Defense mechanism	रैखा बान
deferred consummation	दानेथ'नाय हाबा (जुलि) होबथानाय (हाबा) जुलि
delinquency	लाइमोनारि दाय, गाजि मावथाय
Delinquent	लाइमोनदाय
delinquent sub-culture	लाइमोन दाय आखु
delusion of influence	गोरोन्थि फोथायनायनि गोहोम
delusion	गोरोन्थि फोथायनाय
delusion of grandeur	गोग्गा गोरोन्थि फोथायनाय
delusion of persecution	खहा खालामजागोननि गोरोन्थि फोथायनाय
democratic leadership	सुबुंखान्थि दैदेनथाय
demography	सुबुं बिसान बिद्या
demonolater	बुहुद सिबियारि

demonolatry	direct relief
demonolatry	बुहुद सिबिनाय
demonstration strike	मावदिन्थि हरथाल
dependency	सोनारनाय
dependents benefit	सोनारग्रानि मुलाम्फा
depersonalization	गाव सुबुस्त्रि गोमानाय
depraved child	गाज्जिजानाय गथ
depravity	आखल गाज्जि
depressed class	गादबजानाय हानजा, सोबख' जानाय हानजा
destitute	गारजानाय
detention	जोबथे जानाय
detention home	जोवथेग्रा न'
deterrence theory	दायहोबथा खान्थि
determinism	थिरांखान्थि
deviant behaviour	दोरोतनाय आखल
deviant sexual behaviour	आथोनारि आखल दोरोदनाय
diagnosis	बेराम संनाय
diagnostic evaluation	बेराम संआरि बिजिरनाय
diagnostic process	बेराम संफारि
didactic group therapy	जयै गोसो बेराम फाहायनाय
differential diagnosis	जुदा जुदा बेराम संनाय
differential shift	जुदा फालानि जुदा बेथन
differentiation	रोखोम रान्नाय, बोखावनाय
digamy	नैथि जुलि
dimensional sociology	सानखान्थियारि समाज बिद्या
dinatio	आइजो दोहोन, डनेसिय
dipsomania	मद बिरा
dipsomniac	मद बिरा नांनाय
direct relief	थोंजों हेफाजाब

directive therapy	dynamic civilisation
directive therapy	बिथोन सोखानाय
disabling insurance	बेंगुरा बीमा
disability	बेंगुरा
disability benefit	बेंगुरा मुलाम्फा
disability injury	बेंगुरा खहा
disaster relief	निदान हेफाजाब
discharge warning	होखार नायनि सामोन्त
disciplinary lay-off	आब्रुयारि होखारथनाय
discussion leader	सावराय ढैदेनगिरि
dismissal compensation	फोजोबनाय खहा खुफुंनाय
dismissal wage	होखारनाय मुज्रि
disorganisation	बायनाय, सिफायनाय
displaced person	थास्लायनाय मानसि
displacement	होखारनाय
divorce	गारलायनाय, फाथै लाइ बिसिनाय
domestic relation court	नखरारि सोमोन्दो कर्त
dominance	गोहोम
double descent	फारनैयारि सोमोन्दो, बिमा-बिफायारि सोमोन्दो
double standard of moral	फारनैमोखाडारि आखु
dower	रानदि फिसिनाय, रानदि दोहोन
down period	हाबा दोनथ'नाय सम
dowry	जोथोब
dream analysis	सिमां बिजिरनाय
drive	गोसो होसोनाय
drug addiction	निसा हाबनाय
dual personality	फारनै सुबुंन्नि
duolocal marriage	दाबनैआरि हाबा
dynamic civilisation	दाबगालु सोदोमस्त्री

dynamic diagnosis**elopement (marriage by)**

dynamic diagnosis
dynamic society
dynastic incest
dysocial reaction

खारलु बेराम संनाय
दावगालु समाज
राजफोलेरारि लोगो जाखोमानाय
बेसमाजारि फिनजाथाय



ecological competition
ecological concentration
ecological concept
ecological cooperation
ecological distance
ecological gradient
ecological interaction
ectomorphic
educational counselling
educational sociology
effemination
ego
ego ideal
ego support
ejection
Electra complex
elementary family
elite
Elmira system
elopement (marriage by)

थासारियारि बादायनाय
थासारियारि थुबुर
थासारियारि सानदांथि
थासारियारि हेफाजाब
थासारियारि जानथाय
थासारियारि सानथाय
थासारियारि इसिं फिनजाथाय
लोरलाव
सोलोंथायारि सुबुरन
सोलोंथायारि समाज बिद्या
होनजाव महर, होनजाव आखु
आंसो आं, अहं
अहं सानस्त्रि
अहं मदद
बेदखल, सेखनाय
इलेक्ट्रा कमप्लेक्स
गुदि नखर
गोजौ समाज
एल्मिरा आदव
दोनखारलानाय, खारफालानाय

embizzler	जाखोमानाय
emotion	गोसोदुंगा, आबेग
emotional conflict	गोसोदुंगाया र सौग्राव लाय, आबेगारि सौग्राव लाय
emotional dependency	सोनारनाय
emotional instability	गोसोदुंगाया र थाथिरि
emotional re-education	गोसोदुंगाया र फोरों फिन्नाय
empathy	हमदानाय
employee	साखिआवला
employee evaluation	साखिआवला बिजिरनाय
employee rating	साखिआवला हार सुनाय
employer	साखि थिसनगिरि
employer paternalism	साखि थिसनगिरिनि बिफा गोसो
employment exchange	साखिसुलाद मावख'
employment history	साखि थिसननाय जारिमिन
employment interview	साखि थिसननाय आनजाद
employment placement	साखि थिसननाय थावनि
employment test	साखि थिसननायनि नायग्रोनाय
encomienda	एनक'मियेन्दा
ending contact	सोमोन्दो फोजोबनाय
endogamous marriage	गोरोबथाय हाबा, खुल हाबा
endogamy	गोरोबथाय हाबा खान्थि, खुल हाबा खान्थि
endogemic criminal	खुलारि दायनासां
entrepreneur	थुलुंगागिरि
environmentalism	मिथिंगाया र खान्थि
erotic	मानखांग्रा
erotism	मानखांनाय
essential employment	गोनांथार थिसननाय
etiology of crime	हाय-बिजिर बिगियान

eugenies	गाहाम जोलैयारि बिगियान
eugenism	गाहाम जोलै खान्थि
evening shift	बेलासिनि फाला
exhibitionism	दिन्थिफुं गोसो
exogami	मालायारि हाबा खान्थि
exogamous marriage	मालायारि हाबा
exogamic criminal	मिथिंगादिं दायनांसा'
exogenic criminal	थासारियारि दायमावग्रा
expanded personality	फुवारनाय सुबुस्त्रि
expatriate	हादरनिफ्राय होखार हरनाय
experimental group	मावनायग्रा हानजा
expermental design	मावनायनाय महर, मावनायनाय दामिन
expiation	उद्रायनाय, फोथारनाय
exploitation of labour	मावसोमग्रा सुसिनाय
exploratory research	बिजिरसं नागिरनाय
extended family	फेहेरनाय नखर
extramural employment	हाबा थिसन्नाय
extramural function	बायहा खामानि
extraversion	बायजो मोखांआरि आखु
extravert	बायजो मोखांआरि
extravert personality	बाइजो मोखाडारि सुबुस्त्रि
exuvial magic	जारिनाय



factor

जाहोन

fad

गोसो दुंलोब होनाय

fair wage	folkways (mores)
fair wage	मोजां बेधन
familiar spirit	गाव मोदाय
family	नखर
family case work	नखर जारिमिन संनाय
family cycle	नखर दिंखन
family of orientation	गोहोम नखर
family planning	नखर बिथांखि
family Procreation	फोलेर खांनाय
family social work	नखर समाजारि हाबा
family therapy	नखर सोखानाय
family wage	नखर मुज्जि
family welfare	नखर हामलाय, नखर अनसाय
farm labour	फामु मावग्रा
father fixation	बिफा थि खालामनाय
father land	जोनोमफुरि, जोनोम हादर
father rejection	बिफा गारनाय
father right	बिफा मोनथाय
father sib	बिफा खुल
faulty parental model	गोरोन्थि बिफायारि आदर्श
felon	अगेन दायनांसा
felony	अगेन दाय
fetishism	नेरसोनारि गोजोननाय
feud	जोलै सुथुर, खुल सुथुर
field work	फोथारनि हाबा, फोथार खामानि
field work placement	फोथार खामानिनि थावनि
fink	फोथायखेबस'
fixed shift	खाजानाय फाला
folk	सुबुं
folk society	सुबुं समाज, सुबुं माहारि
folkways (mores)	सुबुं आसार (खान्थि)

follow up	थांफानाय राहा, उन मावफुंनाय राहा
forced labour	बेगार
formal organisation	खान्थिलेखा गौथुम
formal status	खान्थिलेखा थामोन
formalism	आसारबाद, खान्थिबाद
foster care	खांनाय
foster family	खांग्रा नखर
foster father	बिफा बाथूल, खांग्रा बिफा
foster home	खांनाय न'
fostering	खांनाय
frame of reference	बिथोन बिथा
fraternal joint family	बिदा-बिफं जथाय नखर
fratricide	बिदा-बिफं सिथारनाय
free association	उदां लोगो जाफानाय
free speech	उदां बुंथि
free will theory	उदां गोसो थिरांथाय
fringe benefits	मोनदेरनाय मुलाम्फा
fugitive criminal	खारखोमाग्रा दायनांसा
full-time job	आबुं खामानि
functional group	मावलायग्रा हानजा
functional society	मावफुं समाज, हावायारि गौथुम
functional status	मावसोम थामान, मावफुडारि थोमान



gang

हानजा, दोलो

gang age

हानजा बैसो, दोलो बैसो

gang boss	group federation
gang boss	दोलो गाहाय
gangster	डाखु, सिथारग्रा
gemeinschaft	बिसुखेयारी समाज, गेमाइनसाफ्ट
general ability	जेखौबो हाग्रा
general strike	सुबुं हरथाल
generalization	बयनिबो खालामनाय, सुबुडारि
genetic change	जोलैयारि सोलायनाय
genetic group	जोलैयारि दोलो, जोलैयारि हानजा
geographic environment	हामिन थासारि
gesellschaft	गेसेलसाफ्ट, आफाद
ghost candle	बुहुद बाधि
ghost craft	बुहुद फुजा, बुहुद होखारनाय
glandular theory	रोसिख'आरि सानधि
graduated wage	थाखोआरि मुजुरि
gregariousness	जयै थालायनाय
grievance	दुखु-जेंना
grievance committee	दुखु-जेंना आफाद
grievance procedure	दुखु-जेंना सुफुंराहा
group	ज, हानजा, दोलो
group accomodation	समूह समंजन
group behaviour	ज आखु, हानजा आखु
group bonus plan	ज' बनास बिथांखि
group centrism	हानजा अहं सानसि
group cohesiveness	हानजा जथायनाय
group contact	हानजा सोमोन्दो
group contagion	हानजा हमथानाय
group dynamics	ज' दावगाधि
group fallacy	हानजा गोरोन्धि
group federation	हानजा जथायमा

group feeling**guidance service**

group feeling	ज'सानस्त्रि दोलोसा
group foster home	जयै खांग्रा न'
group fusion	हानजा जोबस्त्रांनाय
group goals	हानजा थांखि
group hostility	दोलोआरि सुथुर
group influence	दोलोआरि गोहोम
group integration	हानजायारि गोरोबनाय
group interaction	जयै सानलायनाय
group interest	जयै लुबैनाय, दोलोनि रुसि
group interview	जयै सॉलायनाय, जये आनजाद
group marriage	हानजा जुलि, दोलो हाबा
group mind	हानजा गोसो
group morality	ज'गोसो
group morals	हानजा गोसोबोलो
group play	जयै गेलेनाय
group practice	जयै बाहायनाय
group Process	हानजा मामला
group psychotherapy	जयै गोसो सोखानाय
group settlement	हानजा रादाय
group slavery	हानजा बान्दा
group stimulation	हानजा दुंखांनाय
group though	हानजा सानस्त्रि, ज सानस्त्रि
group tradition	हानजा दोरों
group unity	दोलो खौसेधि
group will	ज'यै गोसो जानाय
grouping	हानजा बोखावनाय, गावस्त्रानाय
guaranteed base rate	गेरेन्थिआरि बिथा हार
guardianship	बिगोमा
guidance service	बेनाय बानजायनाय

guided group interaction	दैदेनजानाय जयै सानलानाय
guilt	दाय
gynecoeracy	आइजो खान्थि



habitual criminal	हुदागोनां दायनांसा
half brothers	बिदा-फंबाय बाथुल
hallucination	गोरोन्थि सानप्लानाय
handicapped	बेंगुरा, नोरजिया
handicraft economy	आखाइ दामिन रांखान्थि
hard labour	गोब्राब खामानि
harlot	रोन्दि, बाजारि
harmony	गोरोबथाय
hazardous occupation	गिनां खामानि
hepatoscopy	बिखा उनबुंथाय
heredity	फोलेर आखु
hero cult	बीर फुजा, जोहोलाउ सिबिनाय
hetaerism	रोन्दि खान्थि
heterogamy	गोरोबलायि जुलि
hinterland	नोगोरसेर हालाम (गामि)
hired worker	खिरिया मावग्रा
historical sociology	जारिमिनारि समाज बिद्या
history sheet	जारिमिनलाइ
home visit	न' हाबलायनाय
homeostatis	थिर लाखिनाय
homesland	थाग्रा न, थाग्रा जायगा

homogamy	जाथोसेनि हाबा
homosexuality	जोलैसे आथोन फोजोननाय
honour system	मानखान्थि
horizontal communication	हा लिंग फोनांजाब
horizontal mobility	थाखोसेयारि दावगाथाय
horizontal work group	थाखोसेयारि हाबा दोलो
hormone	हायना
hospital social service	साव फाहागसालि समाजारि सिबिनाय
hostility	सुथुर, बेरेखा सानथाय
house hold	नखर
humanism	सुबुंथायखान्थि
hypergamy	जोलै गोजौ-गाहाइनि हाबा
hypnoanalysis	मुहुनि बिजिरनाय
hypnotism	मुहुनि
hypochondriacal delusions	गोरान्थि सानब्रेनाय
hypogamy	जोलै गाहाइ-गोजौनि हाबा



ideal personality	आदर्श सुबुंथाय
identification	सिनायथि होनाय
identity	सिनायथि
idiot	आदुवा
illegitimacy	हाग्रानि फिसा
illegitimate child	हाग्रानि फिसा
illicit cohabitation	खान्थि बेरेखा थालायनाय
illusion	गोब्रामनाय

imagery	industrial conflict
imagery	मुसुखायारि
imbecile	बब्रा
immobility	थाबथानाय
immobility of labour	बोश्रोदजायै मावग्रा
impalding	सुफलनाय
impotence	आथोनगोथै
imprisonment	जोबजानाय
in group	असे दोलो
inadequacy	लोमि, थोजोबि
inadequate personality	थोजोबि सुबुंस्त्रि
inarticulate industrial unrest	दारिमिनारि गाहाइ असान्थि
inborn	जोनोमारि
incapacitated	गोहोगोलोन्दां
incert	साज्रां सोमोन्दो
incert taboo	आथोनारि सोमोन्दो होबथानाय
incorrigibility	सोदांहायि
incorrigible child	सुद्रायजायि गथ'
indentured	गोख्रों रादाय
indentured apprenticeship	रादाय खानाय मावसोलोंसा
indeterminate sentence	समसिमागैयि साजा
indirect communication	खेंसालिया फोनांजाब
indirect descent	बिबौ-बिबैजों सोमोन्दो
individual deterioration	गाव दावख्छ्लायनाय
individual practice	गागावनि हाबा
individualist	गागाइसा
individualization	गावआनिगाव
indoor relief	सथबसालि हेफाजाब
industrial community	दारिमिनारि समाज
industrial conflict	दारिमिनारि सौग्रौनाय

industrial counselling	दारिमिनारि सुबुसन
industrial court	दारिमिनारि बिजिरसालि
industrial disease	दारिमिनारि बेराम
industrial dispute	दारिमिनारि बेरेखा
industrial education	दारिमिनारि सोलोंथाय
industrial employment	दारिमिनारि थिसननाय
industrial health	दारिमिनारि देहा, दारिमिनारि सावस्त्रि
industrial hygiene	दारिमिनारि सावस्त्रिमिन
industrial jurisprudence	दारिमिनारि नियाय सास्थोर
industrial policy	दारिमिनारि सोलो (खान्थि)
industrial prison	दारिमिनारि जोबथेसालि
industrial psychology	दारिमिनारि गोसो बिगियान
industrial safety	दारिमिनारि रैखाथि
industrial sociology	दारिमिनारि समाज बिद्या
industrial tribunal	दारिमिनारि थ्रिबुनेल
industrial union	दारिमिनारि मावग्रा आफाद
industrial unrest	दारिमिनारि असान्थि
industrial-wide agreement	दारिमिननां गोरोबथाय
industry wide strike	दारिमिननां हरथाल
infamous crime	मैखारि दाय
infamous crime	अगेन दाय
infamy	बदनाय मोननाय, गाज्जि मु मोननाय
infanticide	गोरलै सिथारनाय
infancy period	उन्दै सम
infantile	गोरले सम
infantile sexuality	उन्दै लुबैखांनाय, उन्दै समनि आथोन सिरिमोनखांनाय
infecundity	सांग्रोमा-साग्रेफा
infertile	हासार गैयै, जीउगैयै

infertility	interpersonal relationship
infertility	सांग्रेमा, मोन्दा, सांग्रेफा
infirmity	इनफारमारी, थैरि साली
informal status	अनाखान्थि थामान
informant	बुधिग्रा, फोरमायग्रा
infrahuman	गुदिसुबुडारि
innovation	दाफिननाय, सोलायफिन्नाय
insecurity	रैखाथि गैयि
inservice training	हाबासमनि फोरोंथाय
insight development	सिनोजोर जौगानाय
inspirational group therapy	थुलुंगायारि हान्जा फाहामनाय
instinct	गुदि जोनोम आखु
instinctive behaviour	गुदि जोनोआरि आखु
institutional behaviour	फसंथानारि आखु
institutional care	फसंथानारि जोथोन
institutional competition	फसंथानारी बादायनाय
institutional system	फसंथनारी खान्थि
institutionalisateur	फसंथानारी खालायनाय
intake interview	थिसन आनजाद
integration	गोरोबलायनाय
intelligence	बुद्दि
interation	जालायनाय
interest group	रूसि हानजा
intergroup antagonism	हानजायारि बेरेखा
interim agreement	गोरोबथ'नाय रादाय
interim grievance procedure	दखु-दाहा होस्त्रांथनाय राहा
intermittent worker	दफा दफानि मावग्रा
intermittent group	दफा दफानि दोलो
internal frustration	सिनि गोसोबाइनाय
interpersonal relationship	गावसिनि सोमोन्दो

interpretative Therapy	बेखेवनायजों फाहायनाय
interunion dispute	आफाद सिंनि नांलायनाय
interview (technique)	मोगामोगि (आनजाद)
interview blank	आनजाद फर्म
interview therapy	आनजाद फाहामनाय
interviewer	मोगामोगि लाग्रा, नायग्रा
intiative	सुलाद
intimacy	आंगो
introspection	गोसोसिंनि बिजिरनाय
introversion	हाबसोनानै धानाय
introvert personality	हाबसोग्रानि सुबुंस्त्रि
isolation	हारसिं



job analysis	हाबा बिजिरनाय
job cassification	हाबा थाखो रात्राय
job hazard	हाबा आंखाल
job psychograph	हाबा गोसो ग्राफ
job replica	हाबा मुसुखा
job rotation	हाबा सोलायनाय
job sample test	हाबा मुसुखा आनजाद
job specification	हाबा दिन्थिनाय
joint family	ज नखर, जावखारि नखर
joking relationship	जंखायनाय सोमोन्दो
journeyman	मावगोरों, हाबागोरों
judicial separation	नियाइआरि गावस्रानाय नियाइआरि गारलायनाय

jusprimae noctis**labour maintenance**

jusprimae noctis

हरगिबि मोनथाय

juvenile court

लाइमोन बिसारसालि

juvenile delinquency

लाइमोना दाय

juvenile probation

मावसोमग्रा बेरेखा, दारिमिनारि बेसेखा



kakistocracy

ठदायथारि खान्थि

kidnapping

लांखारनाय, दैखारनाय

kin

गियाथि, खुरमा

kin community

गियाथि सुबुं

kindred

दुगा बुंस

kiva

किवा

kulturkreis

हारिमु गोसारथाय



labour

मावसोमग्रा

labour camp

मावग्रा बाद

labour contract

मावसोमग्रा थिखा

labour court

मावसोमग्रा बिसारसालि

labour dispute

मावसोमग्रा बिबाद

labour force

मावग्रा गोहो

labour legislation

मावग्रा आइन

labour law

मावसोमग्रा आइन

labour maintenance

मावसोमग्रा सालायनाय

labour management	lie detector
labour management	मावसोमग्रा सामलायनाय
labour market	मावग्रा हाथाइ
labour mobility	मावसोमग्रा खारथाय
labour movement	मावग्रा सोमावसारनाय
labour racketeer	द्रुथां मावसोमग्रा
labour reformer	मावसोमग्रा फोसाबगिरि
labour relation	मावसोमग्रा सोमोन्दो
labour solidarity	मोवसोमग्रा गोरोबथाय
labour standard	मोवसोमग्रा थामान
labour time standard	मावसोमग्रा सम थामान
labour time ticket	मावसोमग्रा सम थिखिर
labour turnover	मावग्रा होखारनाय
labour turnover rate	मावसोमग्रा थिसत्राय हार
labour union	मावग्रा आफाद, मावग्रा गौधुम
labour unrest	मावसोमग्रा असान्थि
labour welfare	मावसोमग्रा हामलायनाय
localism:	जायगायारि, थावनियारि
larceny	सेनाय
larithmics	सुबुं सानख' बिगियान
latancy period	सोलोंफुनाय सम
latent function	आरज-फाव हाबा
law violation	आइन सिफाइग्रा
lay off pay	होखारथ'नायनि बेथन
lay-off	होखारनाय
leadership	दैदेत्राय
leper homes	खुरिया बादा, खुरिया थावनि
liaison	अगरारी सोमोन्दो
libido	आथोन हाबिलास, लिबिद'
lie detector	थगायनाय हमग्रा

life history method	जिउ जारिमिन आदब
lineal	जोलै संनाय, बंस होसोनाय
lineal corsanguinity	जोलै सोमोन्दो, थै सोमोन्दो
living wage	थानाय मुजुरि
lobola	लब'ला, मैसो-बोरमा जाहोनाय
lobster shift	हरनि फाला
local community	जायगानि माहारि
lock out	थाला बन्द
lock up house	जोबथ'खथा
logotherapy	गाव सोखानाय
long service bonus	गोबाव मावनाय बनास
longitudinal study	सुंदोब संनाय
low wolf criminals	हारसिं दायनांसा
lower class	गाहाई थाखो
lust murder	लुबैखाना सिथारनाय
lynch	सालिसा, लिनस्
lynching	सालिसा, लिनस्
lynching mob	सालिसा दुंलुब हानजा



macro sociology	गेदेमा समाज बिद्या
mafia	माफिया
magic exuvial	जारिनाय
maiming	अंग साजा, सोलेर साजा
maladaptation	खाबजानो हायि
malefactor	अनागारि

malfeasance	अनागार
malfunction	मावगोरोबि
malingering	लौमजाप्लानाय
malum in se	गिखंधाव दाय
man day	मानसि सान, मावनाय सान
man power management	मानसिगोहो सामलायनाय
management	सामलायनाय
management prerogative	सामलायनायनि जुनिया मोनथाय
management training	फोरोंथाय सामलायनाय
man-hour	मावनाय घन्टा
manifest function	रोखा हाबा
man-to-man-rating scale	मानसि लेखा सुनाय
manual labour	बोलोनि खामानि
manumission	बान्दा गनाय सोमावसारनाय
manumit	बान्दा गनाय
marginal acculturation	बेंथाय हारिमु सोलाय सोल'
marginal group	बेंथाय हानजा, बेंथाय दोलो
marital abstinence	बिसि-फिसाय गोसो हमथानाय
marriage	हाबा, जुलि
marriage by capture	लांखारनाय हाबा
marriage by contract	हाबा रादाय
marriage by elopement	दोनखारनाय हाबा
marriage by exchange	सोलायसोल' हाबा
marriage by intrusion	खारसनाय हाबा
marriage by purchase	बायनाय हाबा
marriage by service	गोरजिया हाबा
marriage counselling	जुलि सुबुरुन
marriage court	हाबा बिजिरसालि
marriage rate	हाबा बिसान

marriage ritual	mayhem (main)
marriage ritual	हाबा होनाय
masochism	आथोन फोजोननायनि हांखुर
mass	सुबुं हानजा
mass behaviour	सुबुं आखु
mass communication	सुबुं सोमोन्दो, सुबुं सुंजोब
mass madness	सुबुं बोरखांजोबनाय
mass media	सुबुं बिजों
master agreement	गेदेमा रादाय
maternal and child health	बिमा-फिसानि सावस्त्रि
maternal over protection	बिमा अनद्रायनाय
maternity home	सारिग्रा न'
matriarchal	बिमा-गाहाय
matriarchal	होनजाव गाहाय खान्थि, बिमा गाहाय खान्थि
matriarchal family	बिमा-गाहाय नखर
matricide	बिमा सिथारनाय
matrilineage	बिमा हारि
matrilineal descent	बिमा बंसफारि
matrilineal family	बिमा हारि नखर
matrilineal kinship	बिमाहारि सोमोन्दो
matriliny	बिमा जोलै
matrilocal marriage	बिमा-थानि हाबा खान्थि
matrilocal residence	बिमा-थानि न
matrimony	जुलि, हाबा
matripotestal	बिमा बेंथाय
matronymic	बिमा मुडारि
maturation	राहोनाय
maturity	रानाय
mayhem (maim)	नोरजिया खालामनाय

mean	minority group
mean	गेजेर
mechanical solidarity	स्र' खौसेथि
mechanisation	जुनथि सोनाय, खल बाहायनाय
median	गेजेर बिन्दो
mediation board	गेजेर बर्द
medical social work	सावफाहामारि समाजारि हाबा
medical sociology	सावफाहामारि समाज बिद्या
medium custody	दायुगुरू जिम्मा
meliorism	फोसाबखान्थि, जौगाखान्थि
melioristic	फोसाबग्रा, जौगाहोग्रा
membership group	सोहोरमा हानजा
mensrea	दायनां गोसो
mental ability	गोसोआरि हा-गोहो
mental conflict	गोसोआरि सौग्रावनाय
mental deficiency	गोसोआरि गोगा
mental disorder	खर' गाज्जि
mental faculty	गोसो बोलो
mental growth	गोसो जौगानाय
mental health	गोसो-देहा
mental hygiene	गोसो सावस्त्रि बिगियान
merging	गोरोबलांनाय
meta sociology	अनगा-समाजबिद्या
metabolism	जिउ बेंनाय
middle class	गेजेर थाखो
milling crowd	थुबुरमा दावराव
minimum custody	गुरूं जिम्मा
minimum wage	बाडाइ मुज्जि
minority group	बाडाइथि हानजा

misathrophy	multiple interaction
misathrophy	मानसि मुगैनाय
miscegenation	नांदेर जोलै
misdemeanant	दायनि गिरि
misogamic	हाबा साबजायि, हाबा सुखुयि
misogamy	हाबा साबजायि, हाबा सुखुयि
misogynist	होनजाब मुगैग्रा
mob mind	रोनसोन्दि नांनाय
model	थि महर
model agreement	गेदेमा रादाय, आदर्स रादाय
monandry	फिसाइ सासे हाबा लानाय
monism	मोनसेल' गोहो खान्थि
monogamy	सासेल' हाबा लानाय खान्थि
monographic study	थि आयदायारि बरनायनाय
moral	निथियारि
morbidity	गोजोननाय गैयि
mores	सुबुं आसार
morganatic marriage	थाखो गोरोबि हाबा, फोलेर गोरोबि हाबा
morgue	गोथै न', सह' न'
moron	बुद्दि गोथां, जगल'
mortality rate	थैनाय हार
mother right	बिमा गाहाय खान्थि
mother-dominance	बिमा गाहाय, बिमा सामलायनाय
mother-in-law avoidance	बिखुनजो एरखेनाय
mourning	दाहा
multi employer bargaining	जयै दोरायनाय
multi shift system	बांफाला खान्थि
multidisciplinary team	बां रोंग'सा जथुम
multiple interaction	गोबां जाजलायनाय

multistage sampling

रोखोमबां बिजिरनाय

multivariate analysis

खलबबां थोरनाय

music therapy

देंखो सोखानाय



nail biting

आसिगुर अरलुनाय

national agreement

हारिमायारि रादाय

national egoism

हारिमायारि अहंखान्थि, हाहोरारि,
दुबगां खान्थि

national service scheme

हारिमायारि मावमिन मावथांखि

native behaviour

थाखानाय आखु

Nativistic movement

गाव हारिमु सोमावसारनाय

Natural environment

मिथिंगायारि आबहावा

Natural group

लोगो हानजा

naturalism

मिथिंगायारि खान्थि

necrophilia

गोथै नु आथोन दुंलोबनाय

need measurement

गोनां सुनाय

need response pattern

गोनां-फिन आदब

negotiator

गोरोबहोग्रा

Neighbourhood

नसुं

neighbourhood council

नसुंसे गुथुम

neighbourhood group

नसुंसे दोलो

Neo-habitual offender

दाय मावब्रेग्रा

Neo-lombrosian

गोदान लम्ब्रसियाइ

Neo-Positivism

गोदान रोखाखान्थि

neurosis

गिब्रेनाय गोसोबेराम

neurotic delinquent	objective value
neurotic delinquent	गोसोआरि गाज्रि मावब्रेथाय बेराम
night shift	हर फाला
night-shift premium	हरफालानि बांबेथन
nihilistic delusion	लाथिख' गोरोन्थि फोथायनाय
no strike clause	हरथाल गैयि दफा
nominal hours	मुंनोआन्था सम
nominal wage	मुंनोआन्था मुज्रि
non directive therapy	बिथोनगैयि सोखानाय
non-financial incentive	रागैयि थुलुंगा
Non-literate culture	लैखा रोडै आखु
Non-social	समाजगोरोबै
Non-social stimulation	समाज बाइजो थुलुंगाखां
Non-wedlock	हाबा जायाबालानो जानाय
Norm	मान
Normlessness	मानगैयै
nostalgia	न' आथुर
nouveau ricihe	गोदान धोनी
nuclear family	गुदि नखर
nudleated settlement	मेरुसे लागो
nuptials	हाबा फोरबो
nymphomania	मानदावनाय



objectification	रोखा दिन्थिनाय
objective relation	बेसाद सोमोन्दो
objective value	रोखा मुइलो

objectivity	open ended question
objectivity	बेसादआरि
observation	नोजोर होनाय, नांयजोरनाय
obsession	गोसो जिंगा
occasional criminal	दाय मावब्र'ग्रा
occupational culture	फालांगियारि हारिमु/पेसायारि हारिमु
occupational disease	फालांगियारि बेराम/पेसायारि बेराम
occupational family	फालांगियारि नखर/पेसायारि नखर
occupational group	फालांगियारि हानजा/पेसायारि हानजा
occupational hierarchy	फालांगियारि थाखो रान्नाय/फेसायारि थाखोरान्नाय
occupational injury	फालांगिरिआरि खहा, थाराहा खहा
occupational level	फालांगिरिआरि जखा
occupational mobility	फालांगिआरि खारथाय
occupational servey	फालांगियारि जरिब
occupational shift	थाराहा फाला
occupational Sociology	फालांगियारि समाज बिगियान फैसा फेसायारि समाज बिगियान
occupational stratification	फालांगियारि खलब
occupational structure	फालांगियारि दाथाय
occupational therapy	फालांगियारि सोखानाय
occupationology	जिउखां राहा बिद्दा
odalisque	हेरमेनि बान्दि
off shift	उफ्रा फाला
off shift premium	उफ्रा फालानि बेथन
old age assistance	बोराय/बुरै बैसोनि मदद
on the job training	हाबानि फोरोंथाय
one man strike	साफा मानसि हडताल
open door policy	गेवलां दरजा खान्थि
open ended question	उदांफिन्नाय सोंथि

open group	over population
open group	गेवलां दोलो
open-class System	उदांथाखो खान्थि
opinion leader	मत दैदेनगिरि
opposition	बेरेखा
oral period	खौमोन फाला
oral tradition	खौमोन दोरों
organic solidarity	जीबियारि खौसेथि
organic welfare	जीबियारि अनसायनाय
organisational mores	गौथुमारि आसारखान्थि
organisational Picketing	फसंथानारि होबथानाय
organised chart	फसंथान चार्ट
organised crime	जंयै मावनाय दाय
organised group	खौसे जानाय दोलो
organismic behaviour	जीबियारि आखु
orientation	गुमुर होनाय
orphanage	मावरियासालि
orthocausin	सेरा बाहामी
orthopsychiatry	गोसो बेरामारि बिगियान
Ostracism	समाजनिफ्राय एरख'नाय
other group (= out group)	बाइजो हानजा
out migrant	दावखारग्रा
out patient clinic	बायजो रूगि नायसुंख'
out worker	बाहेरा मावग्रा
outdoor relief	बाहेरा हेफाजाब
outgroup	बाहेरा दोलो
outlaw strike	आइन बेरेखा हरथाल
over compensation	बांद्राय खहा सुफुंनाय
over population	बांद्राय सुबुं अनजिमा

over time pay	Participant
over time pay	बांद्राय समनि बेथन
over-indulgence	बांद्राय लायहोनाय
overt behaviour	बांद्राय आखु
ownership	बिगोमाथाय



pair marriage	समान मोनथाइ हाबा
paired companion scale	जरा रुजुथाय स्केल/जखामु
palliative measures	जिमाय राहा
panel technique	मुंफारिनि आदब
panopticon (prison)	नुसारनाय जोबथे सालि/पेनप्टिकन
pantagamy	जुथाय हाबा
paradigm	बिदिन्थि/दिन्थि महर
parallel cousins	बिदा-फंबाय/बिबं -बिनानावनि फिसाफोर
parameter	पेरामिटार
parametric statistics	पेरामिटारारि सानसरधुम
parasite	बियाद, मालाय-साव जाग्रा
Parental behaviour	बिफायारि आखु
Parental rejection	बिफायारि नागारनाय
parenthood	बिमाफाथाय
Parole	गथ'नाय, पेर'ल
Parole contract	पेर'ल थिखा, पेर'ल रादाय
Parricide	बिफा सिथारनाय
Partial strike	खावसे हरथाल
Participant	बाहागोलाग्रा

Participant observation	Peasant Society
Participant observation	बाहागो लाग्रा नोजोर
Particularistic fallacy	एखुथायारि गोरोन्थि थिरांथाइ
Passive aggressive Personality	आन्दोनि थुनजलायग्रा सुबुन्नि
Paternal family	बिफानि बंस, बिफानि फोलेर
Paternalism	बिफाखान्थि
Pathogenic family pattern	नखरारि बेराम गोसारनाय
Pathological criminal	जावलिया दायनिगिरि
Patriachal Society	बिफागाहाय समाज
Patriarchal family	बिफागाहाय नखर
Patriarchate	बिफागाहाय राहा
Patriarchy	बिफागाहाय खान्थि
Patricide	बिफा सिथारनाय
Patrilineal descent	बिफा फोलेर फारि
Patrilinear	बिफा फोलेरारि
Patriliney	बिफा फोलेरथाय
Patrilocal family	बिसाइ थावनियारि नखर
Patrilocal marriage	बिसाइ थावनियारि जुलि/हाबा
Patrilocal residence	बिसाइ थावनियारि खान्थि
Patrimony	बिफा सम्पथि
Patripotestal	बिफा गोहोयारि
Patripotestal authority	बिफा गोहोयारि खुंथाय
Patronymic	बिफानि मुंलानाय
Pattern bargaining	बिमहर दरायनाय
Pattern number	महर अनजिमा
Pauper oath	निखावरि समाय
Pauperism	आंखाल
Peasant	हालुवा, आबादारि
Peasant community	हालुवा माहारि
Peasant Society	हालुआ समाज, आबादारि समाज

Peasantry	Personality trait
Peasantry	हालुवाहानजा, आबादारि हानजा
Peer group	समान हानजा
Penal colony	साजानि फामु
Penalty rate	गोब्राब खामानिनि हार
Penitentiary	सुद्रायसालि
pennsylvania system	पेनसिलभानिया खान्थि
Peno-correctional treatment	सुद्रायसालिनि फाहामनाय
penology	दायबिगियान
peonage	बैनाय
Performance appraisal	दिन्थिनाय बेसेन सुनाय
Performance wage	दिन्थिनाय मुज्जि
Permanent disability	थाजोर हायि गोहो
Permanent Partial disability	गोजोर खावसे हायि गोहा
Permanent total disability	गोजोर आबुं हायि गोहो
Permissiveness	गनायथावनाय
Personal adjustment	गावखौ गोरुबहोनाय
Personal ascendancy	गावआरि गोहोम
Personal data sheet	गावनि दाता लाइ
Personal disorganization	गावनि फारि गावस्त्रानाय
Personal evolution	गावनि फारि गेवसारनाय
Personal maladjustment	गावनि गोरुबहायै
Personal managment	मावग्रानि सामलायनाय
Personal work	गावनि खामानि
Personality disorder	सुबुस्त्रि गैयि
Personality disorganisation	सुबुस्त्रि बाइनाय
Personality inventory	सुबुस्त्रि फारि
Personality reorganisation	सुबुस्त्रि दाफिन्नाय
Personality style	सुबु'स्त्रि दहं
Personality trait	गावनि सिंगुन

Personality type	Population
Personality type	सुबुंस्त्रि रोखोम
Personology	सुबुंस्त्रि बिगियान
Philonthropy	सुबुं अनसायनाय
Phobia	गिद्रायनाय
Physiotherapy	सावआरि फाहामनाय
Physiqne	देहा, सोलेर
Physocrats	मिथिंगा खान्थियारि
Picket	धर्ना होनाय, बेंथानाय
Picketing	होबथानाय, धरना
Piece rate	खुस्त्रा बेसेन
Pimp	रोन्दि-दालाल
Planned family	बिथांखि गोनां नखर
Planned parenhood	सानखानानै फिसाखांनाय
Plasticity	सोलायहोनाय गोहो
Platonic love	प्लेटनिक गोसोथोनाय, गोथार गोसोथोनाय
Play group	गेलेनाय हानजा
Pluralistic behaviour	महरबां आखु
Polarisation	मेरु गावस्त्रानाय
Political sociology	खान्थियारि माहारि बिगियान
Polyandrous family	बिसागोबां नखर
Polyandry	बिसाइबां हाबा
Polygamous family	बिसि गोबां/बिसाइ गोबां नखर
Polygamy	हाबा गोबां खान्थि
Polygynus family	बिसि गोबां नखर
Polygyny	बिसि गांबां खान्थि
Poor home	निखावरि देरा
Poor relief	निखावरि हेफाजाब
Population	सुबुं अनजिमा

Population change	Preventive
Population change	सुबुं अनजिमा सोलायनाय
Population density	सुबुं अनजिमा रोजोबधि
Population mobility	सुबुं अनजिमा दोरोननाय
Population movement	सुबुं अनजिमा खारसारनाय
Population trend	सुबुं अनजिमा बोहैधि
Position	बिथा, मानथाखो
Post-Parole Period	गथ'नाय उन सम
Potentiality	थानाय गोहो
Poverty	निखावरिथाय
Poverty level	निखावरि थाखो
Practical sociology	बाहाय समाज बिगियान
Precipitating crisis	हरखाब नुजानाय आफोद
Precipitating factor	सानस्लाबै जाहोन
Pre-coding	आगु रेबदान
Preferential marriage	सायख'थायारि हाबा
Preferential shop	सायख'थायारि दाफुंसालि
Pre-gang age	हानजा दानाय सिगां बैसो
Pre-group situation	हानजा दानाय खिगां थासारि
Prejudice	सानखाथाय
Pre-marital license	हाबानि आगु गनायनाय
Prenatal influence	फिसा जानाय सिगां गोहोम
Pre-sentence investigation	साजानि आगु संनाय
Pressure group	नारसिनग्रा हानजा
Prestige	मान
Prestige suggestion	गेदेर सुबुरुन
Pre-test	आनजादनि सिगां
Prevailing wage	सोलिनाय मुजिरा
Preventive	होबथा फाहामनाय

Preventive case work	Professional criminal
Preventive case work	होबथानाय केस हाबा
Primary conflict	गुदि सौग्रौनाय
Primary contact	गुदि सोमोन्दो
Primary employment	गुदि थिसन्नाय
Primary group	गुदि हानजा
Primary ideal	गुदि आदर्स
Primary need	गुदि गोनांथि
Primary relation	गुदि सोमोन्दो
Primary relative	गुदि खुरमा
Primary setting	गुदि थासारि
Primary source	गुदि फुंखा
Primitive society	गोदोनि समाज
Primitive nomadism	गोदोनि जाजाबर खान्थि
Prison	फाथग सालि, जोबथेसालि, जेल जानाय
Prison community	कयदि समाज, जोबथेजाग्रा समाज
Prison farm	जोबथेसालिनि आबाद
Prison labour	कयदि मावग्रा
Prison Psychosis	जेल दाहा
Prisoner	जोबथेजाग्रा, कयदि
Prisoner classification	खाजानाय थाखो रान्नाय
Prisoner's aid society	जोबथेजाग्रा हेफाजाब आफाद
Probation	नायथनाय सम
Probationer	नायथग्रा
Problem child	जेंना गथ
Production woker	दिहुनथाय मावग्रा
Profession	जीउराहा
Professional analysis	सुंद'महर बिजिरनाय
Professional criminal	जीउराहायारि दायनिगिरि

Professional education**Psycho social control**

Professional education	जीउराहायारि सोलेंथाय
Professional occupation	जीउराहायारि हाबा
Professional outlook	जीउराहायारि नोजोर
Professional regard	जीउराहायारि मान
Progenitor	जोनोमगिरि, आजौ आजै
Progeny	फिसा फिसौ, जोलै
Prognosis	मोनदांग्रोनाय
Programme development	हाबाफारि जौगानाय
Progression schedule	दावगानाय फारि
Progressive system	दावगालु खान्थि
Progressive wage system	दावगालु मुज्जि खान्थि
Project	सानथांखि
Project Problem method	सानथांखि जेंना आदब
Projection	द्विन्थिनाय
Promiscuity	बासबिसार गैयै, आवसारिथाइ
Propaganda	फोसावनाय
Property	धोन, सम्फथि
Pro-slavery group	बान्दा खान्थि मदद हानजा
Prospective Prediction	मिजिं थिनायबादि बुंग्रोनाय
Prostitution	रोन्दि फालांगि/मोदोम फालांगि
Protective custody	बेंनाय जिममा
Protective detension	बेंथेथ'नाय
Protective labour legislation	सानथांखि मावसोम आयेन
Psychegroup	गोसोसेयारि हानजा
Psychiatric social worker	जावलिया समाज सिबियारि
Psychiatry	जावलिया गोसो बिगियान
Psycho social	गोसोसमाजारि
Psycho social control	गोसोसमाजारि सामलायनाय

Psychoanalysis	Purification sites
Psychoanalysis	गोसो धिजिरनाय
Psychodynamics	गोसो दावगालु
Psychogenetics	गोसो जोलैयारि
Psychological sociology	गोसो बिगिथानारि समाज बिगियान
Psychometrics	गोसो सुनाय बिगियान
Psychopath	गोसो बेराम
Psychopathic offender	जावलिया दायगिरि
Psychopathic offender	गोसो बेराम दायनांसा
Psychopathic personality	गोसोबेरामारि सुबुंछि
Psychopathology	गोसो बेरामारि बिगियान
Psychosis	गोसो सानब्रे बेराम
Psychosomatic disorder	गोसो सोलेरारि बेराम
Psychotherapy	गोसोफाहामनाय
Psychotic delinquent	गोसोयारि दाय मावनाय
Puberty	जौबन, जौभोन
Public and fare	सुबुं अनसायनाय
Public assistance	सुबुं हेफाजाब
Public conciousness	सुबुं सांग्रांथि
Public defender	सुबुं रैखागारि
Public health	सुबुं सावस्त्रि
Public opinion	सुबुं मत, सुबुं बिबुंथि
Public recreation	सुबुं रंजानाय
Public relation	सुबुं सोमोन्दो
Public Sentiment	सुबुं मत, सानमोन्दांथि
Public Spirit	सुबुं सिबिनाय गोसो
Public utility service	सुबुंनो गोनां सिबिनाय
Public utility society	सुबुंनो गोनां समाज
Purification sites	फोथारनाय

Purposive Sample

थांखिगोनां नमुना

Purposivism

गोनां खान्थि

Q

quality bonus

गुन बनास

quantity bonus

बिबां बनास

quartile

ब्रै बाहागोआरि

Quasi-caste based society

हारि रान्नायब्रोम समाज

questionnaire

सोथिमाला

R

Race feeling

हारियारि सान्नाय

Race Prejudice

हारियारि हामजायै

Race relation

हारियारि सोमोन्दो

Race suicide

हारियारि गाव-सिथारनाय

Racket

थगायनाय फालांगि

Racketeer

थगायग्रा फालांगियारि

Radicalism

सोलाइग्लुं खान्थि

Ramage (= lineage)

बंसफारि

rank order

थाखो फारि

ranking method

थाखोरान्नाय खान्थि

Rape

जिनाहारि

Rapport

गोरोबलायनाय

Rat

खोन्थाखोमाग्रा

rating scale	relapse
rating scale	जखा सेवारि
raw score	गुदि मोनबिसान
reaction	फिनजाथाय
reaction formation	फिनजाथाय नेम
readjustment	गोरोबफिन्नाय
real wage	गुबैमुज्जि
reality principle	थाय खान्थि/थार थिरांथा
recall	फिन गोसोखांनाय
Receiving Prison	पेसागोरोबनाय जोबथेसालि
Recidivism	दाय मावलुनाय गोसो
Reciprocal modification	फोसाबलायनाय
Reciprocity	मावफालायनाय
recognition	सिनायनाय
recreation centre	रंजा सालि/रंजा मिरु
Recreation movement	रंजानाय सोमाव सारनाय
recreational therapy	रंजा फाहामनाय
Reference group	आदर्श हानजा
referral	सुबुरुन
reformation	फोसाबलु सोमावसारनाय
Reformatory	फोसाबसालि
Reformism	फोसाब खान्थि
Regional Planning	हालामारि बिथांखि
Regionalism	हालाम खान्थि
regression	गिदिं फिन्नाय
Rehabilitation	फर्सफिन्नाय
reinforcement	फोनां फिन्नाय
Rejected companion	नेवसिजानाय लोगो
rejection	गारनाय, सिमान जायै
relapse	जाखां फिन्नाय

Relation	Ritual kinship
Relation	सोमोन्दो
release therapy	हगार फाहामनाय
reliability	फोथायजानाय
remand home	दोनथ'सालि
remedial institution	सोखा फसंथान
remission	रेहाय
Repetitive phenomena	जाफ्लायनाय जाथाय
replacement rate	दोनफिन्नाय हार
Representative control	थान्दैयारि सामलायनाय
Repression	दबथायनाय, दमन
repression	दबथायनाय
Reprieve	साजा दोनथ'नाय
reproduction age	फिसा खानाय आवयै
Research	बिजिरसनाय
Research design	बिजिरसनाय बिथांखि
research design	बिजिरसं बुमिन
response	सेंनाय
retardation	फासयनाय
Retribution	साजा मानफिन्नाय, फिनसाजा
Retributive theory of Punishment	फिनसाजा खाथि
retroactive pay	आगुनि बेथन
retrogression	फासयनाय
retrospection	उनथिं नायहरनाथं
Revolutionary change	जिउसोखोर खुंसारि, जिउसोरखि खुंसारि
Ride-de-Passage (life cycle ritual)	जीउ सोरखि खुंसारि
Ritual	खुंसारि, मावनां
Ritual contenance	खान्थियारि हमथानाय, खुंसारि हमथानाय
Ritual kinship	सोमोन्दो गोदै, खुंसारि सोमोन्दो

Ritual marriage	Sacred
Ritual marriage	खुंसारि हाबा
Ritual union	फोरबोयारि आथोन गोरोबनाय, खुंसारि आथोन गोराबनाय
Ritualism	खुंसारिथाय
Rivalry	जुजिलायनाय, बादायलायनाय
Role	बिफाव
Role behaviour	बिफाव आखु
Role conflict	बिफाव सौग्रावधि
Role demand	बिफावारि हास्थायनाय
Role expectation	बिफाव मिजिं
Role model	बिफाव फिनमहर
Role Playing	बिफाव लानाय
Role set	बिफाव जथाइ
Role strain	बिफावारि नारसिननाय
Rural community	गामियारि समाज
Rural community organisation	गामि समाजारि गौथुम
Rural family	गामियारि नखर
Rural industrial community	गामियारि दारिमिन गौथुम
Rural non-farm population	आबादारि नडै गामियारि सुबुं अनजिमा
Rural sociology	गामियारि समाज बिगियान
Rurality	गामियारिथाय
Ruralization	गामियारि खालामनाय
Rurbanization	गामि नोगोरारि खालामनाय



Sacraprivata

नखर फोरबो

Sacred

गोथार

Sacred society	Self-consciousness
Sacred society	गोधर समाज
Sadism	आथोनारि दुखु फोजोन्नाय
Safe period	रैखा सम
Safety appliance	रैखा आगजु
Saliency	रोखाथाइ
Sampling	बुमिन
Sampling reliability	नेरसोन लानाय फोथाइजाथावथि
Schedule	फारि
Scheduled cast	फारिआब सोजानाय हारि
Scheduled Tribe	फारिआब सोजानाय सुबुंहारि
Schizoid personality	लोगोलायि सुबुंस्त्रि
School social work	फरायसालि समाज हाबा
Scrip	फर्म बेंथन
Seasonal crowding	बोथोरनि सुबुं थुबुर
Seasonal nomadism	बोथोरारि जाजाबरथाई, बोथोरारि खारलुं हुदा
Secondary contact	साज्रां लोब्बा, नैथियारि लोब्बा
Secondary group	नैथियारि हानजा
Secondary occupation	उफ्रा थां-राहा
Sect	हानजासा
Sectarianism	हानजासा खान्थि
Seditious conspiracy	राजबेरेखा खैसार
Seduction	फुस्ताइनानै जिनाहारि खालामनाय
Segregation	बोखानाय, एरख'नाय
Self discipline	गाव-आब्रु
Self gratification	गाव-गोजोननाय
Self immolation	गाव जिउ बाउनाय
Self perpetuation	गाव फोजोरनाय
Self-consciousness	गाव बावगोमानाय

Self-differentiation	Shut down
Self-differentiation	गावखौ बोखानाय
Self-identity	गावनि सिनायधि
Self-knowledge	गावनि गियान
Self-situation	गाव थासारि, गाव थाथाय
Self-support wage	गाव सोनारनाय सुज्जि
Senicide (senilicide)	बोराइ सिथारनाय
Separation (marital)	फाथौलाइ विसिनाय
Serf	सार्फ, आबादबान्दा
Settlement	नखर फजनाय, हा रादाय
Settlement pattern	रादायनि रोखोम
Sex distribution	आथोन राननाय
Sex offender	आथोनारि दाय मावग्रा
Sex ratio	आथोन रूजुजंखा
Sex role	आथोन बिफाव
Sex-education	आथोन सोलेंथाय
Sex-feeling	आथोन लुबैनाय
Sex-hygiene	आथोन सावसि बिगियान
Sexual deviation	आथोनारि गोसो दोरोद होनाय
Sexual instinct	आथोनारि गोसो
Shadchan	सुथिला, खाथिनार, घटकदार
Sharecropper	बाहागो मोनग्रा आबादारि
Shelter	सथबनाय, आश्रय
Shibboleth	थिफाइ सोदोब, सोदोब फान्दाय
Shift	फाला
shifting group	थाथेरै हानजा
Short sentence	साजा फिसा, खम समनि साजा
Short shift	सुंदोब फाला
Shut down	खामानि बन्द

sickness benefits**Social authority**

sickness benefits	जब्रा मुलामफा
single company union	हारसिं कम्पनी आफाद
single employer bargaining	हारसिं बिगोमा दरायनाय
single union bargaining	हारसिं गौथुम दरायनाय
single-plant bargaining	हारसिं खारखाना दरायनाय
single-shift system	हारसिं फाला खान्थि
sit down strike	जहाबनाय हरथाल
Situation	थासारि, थाथाय
situational approach	थासारिजों मौगा मोगि जानाय
skill	आदब
skill differential	आदब फाराग
Slavery	बान्दाखान्थि ग'लामखान्थि
Sliding wage scale	मान हायनाय
Slow down	हाबा सेंलांनाय
Snape strike	हरखाब हरथाल
Sociability	समाजारिथाय
Social abnormality	समाजारि निजासिमाथाइ
Social acquisitiveness	समाजारि लुबैनाय
Social action	समाजारि मावनाय
Social adaptation	समाजारि खाबजाहोनाय
Social adjustment	समाजारि गोरोबनाय
Social agency	समाजारि एजेन्सि
Social aggregate	समाजारि गोरोबथ'नाय
Social anabolism	समाजारि जाउनथाय
Social anatomy	समाजारि दाथाय
Social ascendancy	समाजारि मान जौथाय
Social assimilation	समाजारि गोरोबस्त्रांनाय
Social attitude	समाजारि साननाय
Social authority	समाजारि बिगुमा

Social aversion	Social crisis
-----------------	---------------

Social aversion	समाजारि साबजायि
Social balance	बावसि
Social beaviourism	समाजारि आखुखान्थि
Social behaviour	समाजारि आखु
Social capillarity	समाजारि जौगालुथाय
Social case work	समाजारि फसंथान
Social casework	गावआरि समाज हाबा
Social causation	समाजारि जाहोनथाय
Social change	समाजारि सोलायथाय
Social circulation	समाजारि खारस्तायथाइ
Social class	समाजारि थाखो
Social climber	समाजारि मानखोग्रा
Social clique	समाजारि हानजासा
Social code	समाजारि बिखान्थि
Social cohesion	समाजारि अरजाबथाय
Social competency	समाजारि हागोरोंथाय
Social configuration	समाजारि महर दानाय
Social conflict	समाजारि सौग्रौलायनाय
Social constitution	समाजारि सां बिजिर
Social constraints	समाजारि होबथानाय, समाजारि नारसिननाय
Social contact	समाजारि सोमोन्दा
Social contagion	समाजारि हाबदेरनाय समाजारि सनदेरनाय
Social content	समाजारि आइदामुवा
Social contract	समाजारि गोरोबथा
Social control	समाजारि सामब्लायनाय
Social correlation	समाजारि सोमोन्दो थालायनाय
Social crisis	समाजारि गोब्राब सम

Social Darwinism	Social force
Social Darwinism	समाजारि डारविनखान्थि
Social demoralization	समाजारि निथि गोमानाय
Social depletion	समाजारि खहा जानाय
Social deterioration	समाजारि जामलानाय
Social deterrence	समाजारि होबथानाय
Social diagnosis	समाजारि बेराम संनाय
Social differentiation	समाजारि बोखावनाय, समाजारी फाराग दिन्थिनाय
Social direction	समाजारि दिग
Social discipline	समाजारि आबु
Social discrimination	समाजारि साइख्लनाय
Social disintegration	समाजारि गावस्रानाय
Social disorganization	समाजारि बाइनाय
Social disparity	समाजारि फाराग
Social dissociation	समाजारि सिफाइनाय
Social distance	समाजारि जानथाय
Social drama	समाजारि फावथाय
Social drive	समाजारि आवगायहोनाय
Social dynamic	समाजारि खारहोग्रा गोहो
Social ecology	समाजारि थासारि बिगियान
Social elements	समाजारि गुदि मुवा
Social energy	समाजारि गोहो
Social engineering	समाजारि सोरदिं
Social environment	समाजारि आबहावा
Social equilibrium	समाजारि बावसि
Social evolution	समाजारि फारि गुस्तायनाय
Social exploitation	समाजारि सुसिनाय
Social facts	समाजारि मोगथां जाथाय
Social force	समाजारि गोहो

Social functionary	Social legislation
Social functionary	समाजारि मावग्रा
Social genesis	समाजारि गुदि
Social gesture	समाजारि फाव
Social goal	समाजारि थांखि
Social gradation	समाजारि थाखो रान्नाय
Social group	समाजारि हानजा
Social group work	समाजारि दोलो हाबा
Social group work method	समाजारि जं हाबा खान्थि आदब
Social guidance	समाजारि दैदेन्नाय
Social heredity	समाजारि फोलेर आखु
Social history	समाजारि जारिमिन
Social hygiene	समाजारि सावस्त्रिमिन
Social ideals	समाजारि आदर्श
Social imperative	समाजारि बिथोन
Social index	समाजारि दिन्थि अन्जिमा
Social inequality	समाजारि समान नडि
Social inertia	समाजारि नाडागोजोनथाइ, समाजारि दिदोमथाइ
Social instability	समाजारि अस्थिरथाय
Social institution	समाजारि फसंनाथ
Social insurance	समाजारि बीमा
Social interaction	समाजारि मावलायनाय
Social investigation	समाजारि संदाननाय
Social isolation	समाजारि एखुथा खालायनाय, समाजारि एरखंनाय
Social justice	समाजारि नेयाय
Social katabolism	समाजारि आद्रि खालामनाय
Social lag	समाजारि उनजानाय
Social legislation	समाजारि आयेन

Social maladjustment**Social physis**

Social maladjustment	समाजारि गोरोबनाय गैयि
Social metabolism	समाजारि दाफामनाय
Social maturity	समाजारि रानाय
Social mind	समाजारि गोसो
Social mobility	समाजारि खारफुथाय
Social morphology	समाजारि महर बिगियान
Social movement	समाजारि सोमावसारनाय
Social mutation	समाजारि सोलायनाय
Social need	समाजारि गोनांथि
Social nexus	समाजारि सोमोन्दो
Social norm	समाजारि मान
Social nuclears	समाजारि उथुमाय
Social order	समाज फारि
Social organ	समाजारि अंग
Social organism	समाज-जिब, समाजारि जिब
Social organization	समाजारि आफाद, समाजारि गौथुम
Social orientation	समाजारि थांखिनाय
Social origine	समाजारि गुदि
Social ossification	समाजारि फोरानाय
Social parasite	समाजारि बियाद
Social parity	समाजारि गोराबनाय
Social participation	समाजारि बाहागो लानाय
Social pathology	समाजारि बेराम बिगियान
Social perception	समाजारि मोनदांनाय
Social phase	समाजारि हालोद, समाजारि खोलोब
Social phenomenon	समाजारि जाथाय
Social philosophy	समाजारि सान थौमिन समाजारि दर्शन
Social physics	समाजारि मुवा बिगियान

Social policy	Social security
Social policy	समाजारि निधि
Social position	समाजारि थाथान
Social potential	समाजारि थाखानाय गोहो, समाजारि थाखानाय गुण
Social pressure	समाजारि नारसिननाय
Social problem	समाजारि जेंना
Social process	समाजारि विफाव फारि
Social prophylaxis	समाजारि बेराम होबथानाय
Social protoplasm	समाजारि प्रट'प्लाजम
Social provision	समाजारि राहा
Social pyramid	समाजारि पिरामिड
Social reality	समाजारि मोखथां
Social reform	समाजारि फोसाबनाय
Social rejects	समाजारि नागारनाय
Social relationship	समाजारि सोमोन्दो
Social reorganisation	समाजारि दाफिननाय
Social repression	समाजारि दबथाइनाय
Social research	समाजारि बिजिरसंनाय
Social response	समाजारि फिनबिमाव
Social restraint	समाजारि हमथानाय
Social retrogression	समाजारि फासयनाय
Social rhythm	समाजारि गोरोबबलायनाय
Social rites	समाजारि हाबा, समाजारि नेमखान्थि
Social role	समाजारि बिफाव
Social sanction	समाजारि साजा
Social satisfaction	समाजारि गोजोननाय
Social scale	समाजारि सु'जखा
Social science	समाजारि बिगियान
Social security	समाजारि रैखाथि

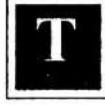
Social segmentation	Social tradition
Social segmentation	समाजारि सोखावनाय
Social selection	समाजारि सायख'नाय
Social self	समाजारि अहं
Social service	समाजारि सिबिनाय
Social situation	समाजारि थाथाय
Social solidarity	समाजारि खौसें, समाजारि गाखोंथाय
Social space	समाजारि थिलि
Social stability	समाजारि दिदोमथाय
Social standard	समाजारि मान
Social statistics	समाजारि सानसरथुम
Social status	समाजारि थामान
Social stigma	समाजारि दायहोनाय, समाजारि
Social stimulus	समाजारि थाखो
Social stratification	समाजारि थोरफोरान्नाय
Social stratum	समाजारि थाखो
Social structure	समाजारि दाथाय
Social survey	समाजारि नायग्रोमनाय, समाजारि जरिब
Social survey	समाजारि जरिब
Social survival	समाजारि थांनाय
Social synthesis	समाजारि गोरोबनाय
Social system	समाजारि विखान्थि
Social technique	समाजारि आदब
Social technology	समाजारि बिरोंदामिन
Social telesis	समाजारि मानखान्थि
Social telics	समाजारि हादुग्रा आदर्श
Social tension	समाजारि उसावथाय
Social theory	समाजारि थिरांथाय
Social thought	समाजारि सानस्त्रि
Social tradition	समाजारि दौरों

Social trend	Social Sociological pluralism
Social trend	समाजारि लामा, समाजारि दिग
Social trust	समाजारि फोथायनाय
Social type	समाजारि रोखोम
Social unrest	समाजारि असान्थि
Social values	समाजारि बेसेन, समाजारि मैलो
Social wage	समाजारि मुज्जि
Social welfare	समाजारि अनसायनाय
Social wholes	समाजारि आबुंथाय
Social wish	समाजारि हास्थायनाय
Social work	समाजारि हाबा
Social work agency	समाजारि हाबा एजेन्सि
Socialised drive	समाजारि गोहोमजों दावगाहोनाय
Socialism	समाजखान्थि, समाजबाद
Socialization	समाजारि खालामनाय
Socialized medicine	समाजारि देहा फाहामनाय
sociopathic deliquent	समाज बेरेखा दायमाव
Sociation	समाजारि खालायनाय
Societal	समाजारि
Society	समाज
Socio-economic status	समाज-राखान्थियारि थामान
Socio-genetic	समाज उजिगुदियारि
sociogram	समा लिरथाइ
sociography	समाज खौरां
Sociological investigation	समाज बिगियानारि नायसंनाय
Sociological law	समाज बिगियानारि आयेन
Sociological method	समाज बिगियानारि खान्थि
Sociological norm	समाज बिगियानारि मान
Sociological pluralism	समाज बिगियानारि बांखान्थि

Sociological trends	Status consistency
Sociological trends	समाज बिगियानारि दिग, समाज बिगिनारि लामा
Sociological unit	समाज बिगियानारि बिसब
Sociology	समाज बिगियान
Sociology of knowledge	गियाननि समाज विगियान
Sociology of occupations	फेसायारि समाज बिगियान, जीउराहायारि समाज बिगियान
Sociology of religion	धोरोमनि समाज बिगियान
Sociometry	माहारि बिद्या
sole bargaining right	हायसिं दरायनाय मोनथाय
solitary confinement	हारसिं जोबथे जानाय
Sororal polygyny	बिब'बिनानाव बिहारि खान्थि
Sororate	गदाय लानाय खान्थि
spare time work	उफ्रा समनि हाबा
specialisation of labour	मावग्रामि जुनिया गुन दानाय
Specilization	जर'खा खालायनाय, जुनिया खालायनाय
Spiritualism	जिउमायारि खान्थि
Squatter settlement	हाबसोमनानै थानाय बस्थि
staggering shift	होब्रबनाय फाला
standard deviation	बिथाखो बोखावनाय
standard hours	बिथाखो सम
standard performance	बिथाखो हिन्थिफुनाय
standard rate	बिथाखो
standing order	अरायथा बिथोन, थाखानाय बिथोन
Static civilization	दिदोम सोदोमस्त्रि
Static society	दिदोम समाज
Stationary population	दिदोम सुबुं अनजिमा
Status	थामान
Status consistency	थामान गोरोबनाय

stay-on strike	आवग्रिनाय हरथाल
sterile period	रैखा सम
sterilization	खासायनाय, बानदान्नाय
stimulus question	फोजाखां सोथि
Stratification	थोरफो रान्नाय
Stratified society	थोरफो रान्नाय समाज
stress	नारसिन
strike	हरथाल
strike ballot (= strike vote)	हरथाल मत
strike benefits	हरथाल मुलामफा
strike breaker	हरथाल सिफाइग्रा
strike fund	हरथाल थुबिल
strike notice	हरथाल नटिस
strong ego	गोख्रो अहं, अखा
stuttering	थस्ता जानाय, थाबथानाय
subconscious	सुथिगैयि जानाय
Sub-culture	दालाइ हारिमु
Sub-family	दालाइ न'खर
Subiling rivalry	बिदा फंलाय सैलायि
subjective factor	आयदायरि जाहोन
sublimation	साबखो होनाय
submission	गथायनाय
Sub-region	ओनसोलसा
subsistence allowance	होदेरनाय बनास
subsistence wage	होदेरनाय मुज्जि
Subsistence	जीउराहा
Subsistence level	जिउ खांनायनि थाखो
Sub-social control	गाहाय समाजारि सामलायनाय

Sub-social state	Systematic sociology
Sub-social state	गाहाय समाजारि हालोद
Suburb	नोगोर साखाधि
Suburban area	नोगोर साखाधियारि ओनसोल
Suburban trend	नोगोर साखाधियारि आखु
suggestion	सुबुरुन
suggestion bonus	सुबुरुन बनास
Suicide	गावखौ सिथारनाय
Super organic	जौसिन जिबियारि
Super Social Control	गोख्रोंसिन समाजारि सामलायनाय
super-ego	अहंसिन अहंद्राय
supervision	नायदिनाय
supervisor rating	नायदिनाय जखा
support therapy	मददारि सोखानाय
supportive treatment	थुलुंगायारि फाहायनाय
Supremacy	गाहाइथाय
Survey	नायग्रोम, जरिब
Symbiosis	थांलायनाय
Symbolic behaviour	नेरसोनारि आखु
Symbolic contact	नेरसोनारि सोमोन्दो
Symbolic patterns	नेरसोनारि रोखोम
Symbolic personality	नेरसोनारि सुबुंथाय
Symbolism	नेरसोन खान्थि
symbolization	नेरसोन गोनां खालामनाय
Symcretism	गोरोबखान्थि
Sympathetic insight	अनखांनाय इसिनोजोर
sympathetic strike	अनखाडारि हरथाल
syndrome	बेमरानि लोखोन
System analysis	आदब विजिरनाय
Systematic sociology	आदबगोनां माहरि बिगियान



take home pay (= net pay)	गुबै बेथन
team approach	हानजा-नोजोर थाखि
technological unemployment	प्रौद्योगिकीय बेकारी
teknological unemployment	गथनि गेजेरजों गाबजिनाय सोमोन्दो
teleology	गोनांखान्थि
temperament	गोसो आखुथाय
tendency	गोसो जानाय
tension	उसाब, जिंगा टेनसन
term marriage	समसिमानि हाबा
terminal arbitration	जोबथा अहं फोजोबनाय
territorial group	आवथायारि हानजा
test score	आनजाद मान
thanatos	मुमुर्षा, मरण प्रवृत्ति
therapist	सोखाग्रा, फाहामग्रा
they group	गुबुन हानजा
thumb sucking	आसि सोबनाय
thirstone scale	थास्टन स्केल, थास्टन सुगन
thyroid gland	बेगें गोरलै गान्थि
time card (= clock card)	सम लाइ, सम कार्ड
time wage	सम-बेथन, समनि मुजि रां
token strike	नेससोनारि हडताल, थखेन स्ट्राइक
total institution	आबुं फसंथान
town	नोगोर
traditional authority	दोरोडारि गोहो, दोरोडारि बिगुमा
training within industry (T.W.I)	दारिमिन सिनि सोरोथाइ

trait	unfair labour practice
trait	मोन-गुबै आखु थाई
trait theory	मोन-आखुथाइ आदब
transference	गुबुननाव सोनारनाय
transformation	मेहर लुजाथिनाय, मेहर सोलायनाय
transhumanance	बोथोरजों जिउ खांनाय, बोथोरबावालि जिउ खांनाय
transportation	हादरनिफ्राय होखारनाय
tree marriage	बिफां हाबा
trial marriage	आनजाद हाबा
tripartite board	हानजाथामारि बर्ड',
truancy	खारलुंथाइ
typological method	रोखोम बिगिरानारि आदब



ultimogeniture	दुईसिनथारनि मोनथाइ
unconscious	थर गैयि, असेथन
under world	दायमुलुग
underdeveloped area	जौगाखाडै ओनसोल
undertrial convict	बिजिजाफुनाय दायनिगिरि
undertrial	बिजिरफुजानाय
undirected interview	बिथोन गैयि मोगा-मोगि
unemployment benefit	बेखार भात्ता, बेखार-रां सुंनाय
unemployment compensation	बेखार खहा सुफुंनाय
unemployment insurance	बेखार इनसुरेन्स
unemployment relief	बेखार मदद
unfair labour practice	मावसोमग्रानि गाज्जि आखु

unilineal descent	vasectomy
unilineal descent	से फोलेरफारि, से बंसफारि
union rate	गौथुमारि हार,
union shop	फसंथानारिगला
union wage	गौथुमारि बेथन, गौथुम मुञ्जि
universal law	मुलुग दारा, मुलुगनां आइन
universalism	अरायथि खान्थि, मुलुगनां खान्थि
unsocial	माहारियारि नडै, समाजारि नडै
upper class	गोजौ थाखो, गोजौ खलब
urban centralisation	नोरोरारि गोहो थुमनाय, मिरु गोहो थुमनाय
urban community	नोगोरारि सुबुं हानजा
urban decentralisation	नोगोरारि मिरु गोहो राननाय
urban fringe	नोगोर रुगुं एलेखा
urban growth	नोगोर एरनाय
urban sociology	नोगोर माहारि बिगियान
urban zone	नोगोर ओनसोल
usuary	सुथ जाग्रा मानसि
utopia	सिमांफुरि, सानउरि राइजो
Uxorilocal residence	बिसि थावनियारि न'



Valid marriage	गनायजानाय हाबा
validity	गनायथिनां
value conflict	बेसेन सौग्रावलायनाय
Vandetta	हिंसानि खिथेर
vasectomy	खासाइनाय, वान दाननाय

venreal disease	आथोन बारस्लाय-बेराम
verbalization	खुगाजों फोरमायनाय
Vertical mobility	थिया खारदिनाय
Vertical workgroup	गोरोबल्लोयि थिया मावसा हानजा
Virilocal residence	फिसाइ थावनियारि न'
vocation	फालांगि, थां-राहा
vocational counselling	फालांगियारी सुबुरुनथाइ
vocational interest blank	फालांगियारी गोसो सं-लाइ
vocational psychology	फालांगियारी गोसो बिगियान
vocational rehabilitation	फालांगियारी फर्सफिननाय
vocational training	फालांगियारी फोरोंथाइ
voluntary arbitration	अहं गोरोबहोनाय आफाद
voluntary association	गाव-गोसोआरि गौथुम
voluntry check off	आफादारी सान्दा खान्थि
voluntry parenthood	गावगोसोआरि गथ' खांनाय



wage (= wages)	मुज्जि, मावसान बेसेन
wage analysis	मुज्जि बिजिरनाय
wage award	मुज्जि बानथा
wage differential	मुज्जि फाराग खालामनाय
wage dividend	मुज्जि मुलामफा
wage rate	मुज्जि हार
warning notice	मिथिहोग्रोनाय लाइ, नोटिस
Water burial	गोथै फोजावनाय
We-group	गावनि रोखोमसे हानजा

wergild	सिथारनायनि खहा फुराय खान्थि
White Collar criminal	खसाब गुफुर दायगिरि
white collar union	खसाब गुफुर मावग्रा गौथुम
White Collar Worker	खसाब गुफुर मावग्रा
widowhood	रान्दि जानाय, फिसाय थैजानाय
wishfull thinking	गाहाम साननाय, हामब्लायथि साननाय
withdrawal	रैखा बान
work force (= labour force)	मावगोहो, मावग्रा अन्जिमा
worker's education	मावग्राफोररि सोलोंथाइ
Working class	मजदुर थाखो, मावग्रा हानजा
works commitee	दांसा आफाद, मावग्रा आफाद



Yellow-dog Contract
youth welfare

हरताल खालामैनि गोरोवथा
लाइमोन हामब्लायनाय



Zadruga

नखर गाहाय, बिगुमा, जाद्रुगा

मुल्य : (देश में) रु० 118.00, (विदेश में) पौंड 4.33 या डालर 6.27 सेंट्स